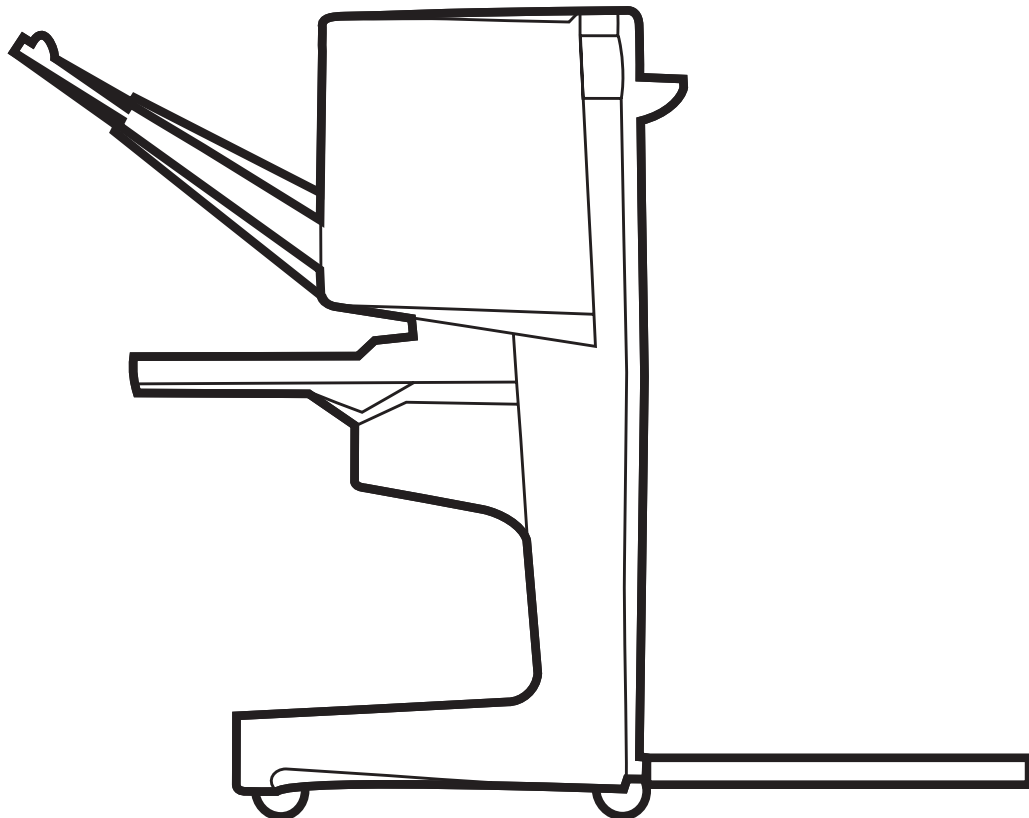


C8088B

Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής
επεξεργασίας

Οδηγός διαχειριστή



Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας

Οδηγός διαχειριστή



Πνευματικά δικαιώματα και άδεια χρήσης

© 2007 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή,
προσαρμογή ή μετάφραση χωρίς
προηγούμενη γραπτή άδεια, εκτός από τις
περιπτώσεις που επιτρέπονται βάσει της
νομοθεσίας περί πνευματικών δικαιωμάτων.

Οι πληροφορίες στο παρόν μπορεί να
αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Οι μοναδικές εγγυήσεις για προϊόντα και
υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται
στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που
συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και αυτές τις
υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται
στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως
πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θα φέρει
ευθύνη για τεχνικά ή λεκτικά σφάλματα ή
παραλείψεις στο παρόν.

Αριθμός έκδοσης: C8088-90909

Edition 1, 10/2007

Εμπορικά σήματα

Οι ονομασίες Microsoft®, Windows®,
Windows® XP και Windows™ Vista είναι
σήματα κατατεθέντα της Microsoft
Corporation στις Η.Π.Α..

Η ονομασία PostScript® είναι σήμα
κατατεθέν της Adobe Systems Incorporated.

Πίνακας περιεχομένων

1 Βασικά στοιχεία προϊόντος

Δυνατότητες και πλεονεκτήματα	2
Εντοπισμός των μερών του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP	3
Μοτίβα φωτεινών ενδείξεων	4
Συμβατότητα με προϊόντα HP LaserJet 9000 Series	5
Σύνδεση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP	6

2 Εργασίες τελικού επεξεργαστή

Διαμόρφωση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου	8
Διαμόρφωση των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή για αναγνώριση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP	11
Εκτύπωση φυλλαδίου με το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP	12
Πληροφορίες για την εκτύπωση φυλλαδίου	12
Εκτύπωση φυλλαδίου σε υπολογιστές με Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 και Windows Vista	13
Εκτύπωση φυλλαδίου σε εκτυπωτές Macintosh	13
Επιλογές διάταξης για εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού	14
Αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων σε υπολογιστές με Windows	15
Επιλογή εξώφυλλου φυλλαδίου με Microsoft Windows	16
Καρφίτσωμα φυλλαδίου με Microsoft Windows	16
Καρφίτσωμα φυλλαδίου με Macintosh	16
Χρήση της μονάδας συρραφής	17
Επιλέξτε τη μονάδα συρραφής	17
Συρραφή εγγράφων	18
Γέμισμα της κασέτας συρραπτικών	18
Επιλογή του δίσκου εξόδου	21
Εντοπισμών των δίσκων εξόδου	21
Επιλογή της θέσης εξόδου	21

3 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Επίλυση συνηθισμένων προβλημάτων	24
Μηνύματα πίνακα ελέγχου	26
Αποκατάσταση εμπλοκών	28

Παράρτημα Α Προδιαγραφές

Προδιαγραφές για τα φυσικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή	38
Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας	39
Κατανάλωση ισχύος	39

Απαιτήσεις ισχύος	39
Χωρητικότητα κυκλώματος	39
Περιβάλλον λειτουργίας	39
Προστασία του περιβάλλοντος	40
Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση	40
Υποστηριζόμενοι τύποι μέσων εκτύπωσης	40
Υποστηριζόμενα μέσα εκτύπωσης	41

Παράρτημα Β Πληροφορίες σχετικά με κανονισμούς

Δήλωση συμμόρφωσης	44
Κανονισμοί FCC	45
Καναδικοί κανονισμοί DOC	46
Δήλωση VCCI (Ιαπωνία)	46
Δήλωση EMI (Κορέα)	46
Δήλωση EMI (Ταϊβάν)	46

Παράρτημα Γ Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη

Web	47
Πληροφορίες εγγύησης	47

Ευρετήριο

49

1 Βασικά στοιχεία προϊόντος

- [Δυνατότητες και πλεονεκτήματα](#)
- [Εντοπισμός των μερών του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP](#)
- [Μοτίβα φωτεινών ενδείξεων](#)
- [Συμβατότητα με προϊόντα HP LaserJet 9000 Series](#)
- [Σύνδεση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP](#)

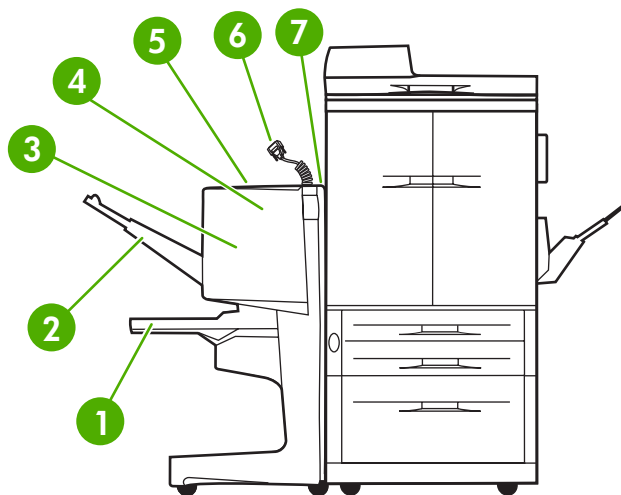
Δυνατότητες και πλεονεκτήματα

Το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP προσφέρει πολλές επιλογές ειδικής τελικής επεξεργασίας σε μια εύχρηστη συσκευή. Μπορείτε να δημιουργήσετε ολοκληρωμένα έγγραφα με επαγγελματική εμφάνιση μέσα στην εταιρεία σας με ένα απλό βήμα, περιορίζοντας το χρόνο και τα έξοδα που έχουν σχέση με την αποστολή εγγράφων σε επαγγελματικές υπηρεσίες τελικής επεξεργασίας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για στοίβαξη, συρραφή, καρφίτσωμα και δίπλωση μεγάλης ποσότητας εγγράφων, κατόπιν ζήτησης. Το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας έχει τις παρακάτω δυνατότητες:

- Υποστηρίζει μέχρι 50 σελίδες ανά λεπτό (σ.α.λ).
- Προσφέρει μια επιλογή θέσεων συρραφής:
 - Μία ή δύο συρραφές (πάνω αριστερά, για κατακόρυφο ή οριζόντιο προσανατολισμό)
 - Δύο πλάγιες συρραφές (στην μπροστινή πλευρά του μέσου εκτύπωσης)
- Συρράπτει μέχρι 50 φύλλα χαρτιού μεγέθους A4 και letter ανά έγγραφο.
- Συρράπτει μέχρι 25 φύλλα χαρτιού μεγέθους A3 και Ledger ανά έγγραφο.
- Διπλώνει μεμονωμένες σελίδες.
- Καρφώνει και διπλώνει φυλλάδια που αποτελούνται από 10 φύλλα χαρτιού το μέγιστο (40 σελίδες).
- Στοιβάζει μεγάλη ποσότητα χαρτιού, μέχρι 1.000 φύλλα χαρτιού μεγέθους A4 και Letter ή μέχρι 500 φύλλα χαρτιού μεγέθους A3 και Ledger.
- Στοιβάζει διαφάνειες, φακέλους ετικέτες, προδιάρητο χαρτί και χαρτί με διατρήσεις.
- Στοιβάζει μέχρι 40 φυλλάδια που αποτελούνται από 5 φύλλα χαρτιού το μέγιστο (20 σελίδες τελικής επεξεργασίας) μεγέθους A3 και Ledger.
- Επιτρέπει την επιλογή εξώφυλλου βάρους μέχρι 199 g/m² (53 lb).
- Τακτοποιεί έγγραφα με offset εργασιών που εξοικονομούν χρόνο.

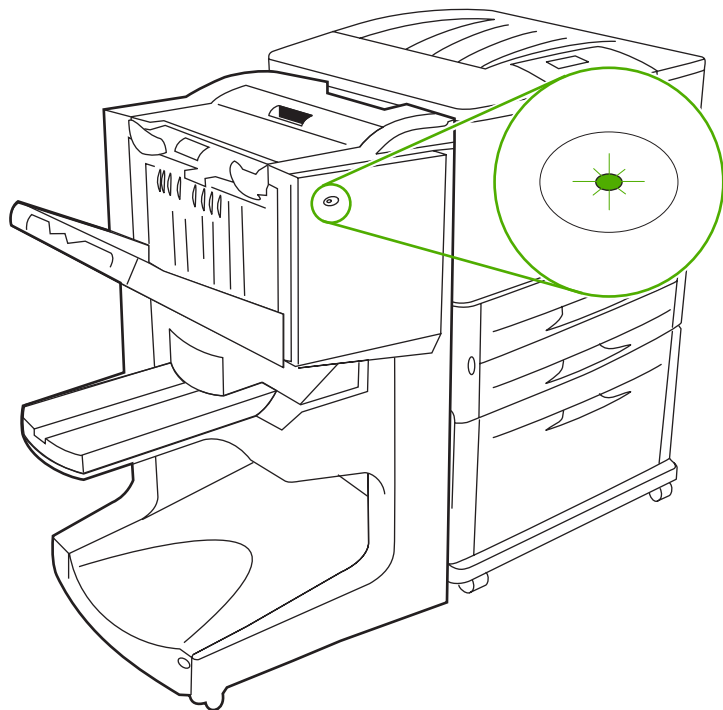
Εντοπισμός των μερών του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP



- 1 Δίσκος φυλλαδίου:** Σε αυτό το δίσκο στοιβάζονται μέχρι 40 φυλλάδια που αποτελούνται από 5 φύλλα χαρτιού το μέγιστο (20 σελίδες τελικής επεξεργασίας) μεγέθους A3 και Ledger.
- 2 Δίσκος μονάδας στοιβαξης:** Αυτός ο δίσκος χωράει μέχρι 1.000 φύλλα χαρτιού μεγέθους A4 και Letter ή μέχρι 500 φύλλα χαρτιού μεγέθους A3 και Ledger.
- 3 Περιοχή δίπλωσης:** Η περιοχή όπου πραγματοποιείται η δίπλωση των εργασιών.
- 4 Μονάδα συρραφής:** Η περιοχή όπου πραγματοποιείται συρραφή των εργασιών.
- 5 Διαδρομή χαρτιού:** Η περιοχή όπου λαμβάνεται το χαρτί από τον εκτυπωτή. Ίσως πρέπει να αποκαταστήσετε εμπλοκές χαρτιού που υπάρχουν σε αυτή την περιοχή.
- 6 Σύνδεση Jet-Link:** Αυτή η σύνδεση επιτρέπει την επικοινωνία μεταξύ του εκτυπωτή ή του MFP και του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP.
- 7 Μηχανισμός περυγίου:** Η περιοχή όπου λαμβάνεται χαρτί από τον εκτυπωτή.

Μοτίβα φωτεινών ενδείξεων

Εικόνα 1-1 Θέση φωτεινής ένδειξης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο εκτυπωτής σας ή το μοντέλο του MFP ίσως να είναι διαφορετικό από το εικονιζόμενο.

Η φωτεινή ένδειξη χρήστη, η οποία βρίσκεται στο μπροστινό μέρος της συσκευής, υποδεικνύει μια γενική κατάσταση σφάλματος. Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να ερμηνεύσετε την κατάσταση της συσκευής με τη φωτεινή ένδειξη χρήστη.

Πίνακας 1-1 Μοτίβα φωτεινών ενδείξεων χρήστη

Κατάσταση φωτεινής ένδειξης	Ερμηνεία
Σταθερή πράσινη	Η συσκευή λειτουργεί κανονικά.
Αναβοσβήνει πράσινη	Η συσκευή είναι σε κατάσταση σέρβις.
Αναβοσβήνει κίτρινη	Η συσκευή παρουσιάζει εμπλοκή χαρτιού, εμπλοκή συρραφής ή σφάλμα λειτουργίας. Ή, η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από τον εκτυπωτή.
Σταθερή κίτρινη	Η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργία.
Απενεργοποίηση	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Οι φωτεινές ενδείξεις σέρβις, που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής, παρέχουν συγκεκριμένες πληροφορίες σφαλμάτων για υποστήριξη πελάτη και αντιπροσώπους σέρβις. Εάν η κόκκινη φωτεινή ένδειξη είναι αναμμένη, επικοινωνήστε με έναν τεχνικό του σέρβις.


Συμβατότητα με προϊόντα HP LaserJet 9000 Series

Το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP είναι συμβατό με τις παρακάτω συσκευές:

- HP LaserJet 9040
- HP LaserJet 9050
- HP LaserJet 9040mfp
- HP LaserJet 9050mfp
- HP Color LaserJet 9500
- Προϊόντα HP Color LaserJet 9500mfp Series
- HP LaserJet M9040 MFP
- HP LaserJet M9050 MFP

Για συνεργασία του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP με τα προϊόντα HP LaserJet 9000 και 9000mfp Series, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να ενημερώσετε το υλικολογισμικό:

1. Μπορείτε να βρείτε τα αρχεία υλικολογισμικού για τον εκτυπωτή σας στη διεύθυνση <http://www.hp.com/>. Οι τελευταίες εκδόσεις υλικολογισμικού είναι οι εξής:
 - Εκτυπωτής HP LaserJet 9000: 02.516.0A ή νεότερη
 - HP LaserJet 9000Lmfp και 9000mfp: 03.801.1 ή νεότερη

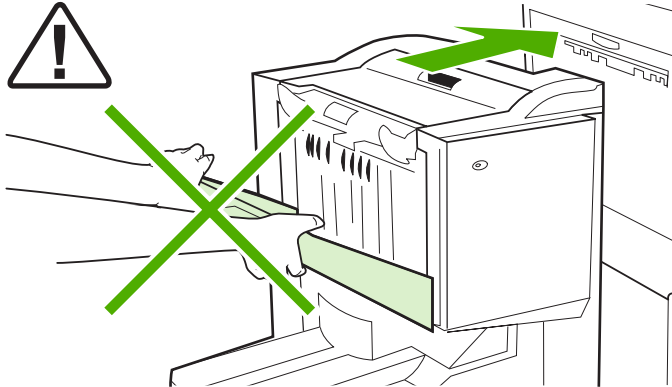
 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Με αυτές τις εκδόσεις υλικολογισμικού γίνεται εγκατάσταση του απαραίτητου υλικολογισμικού έκδοσης 031010 του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP κατά την ενημέρωση του υλικολογισμικού ώστε να είναι δυνατή η συνεργασία του μηχανήματος με τα προϊόντα HP LaserJet 9000 και 9000mfp Series.

2. Ανοίξτε το βοηθητικό πρόγραμμα HP Printer Utility.
3. Από τη λίστα **Configuration Settings** (Ρυθμίσεις διαμόρφωσης), επιλέξτε **Firmware Update** (Ενημέρωση υλικολογισμικού).
4. Κάντε κλικ στο **Choose** (Επιλογή), βρείτε το αρχείο υλικολογισμικού προς φόρτωση και κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.
5. Κάντε κλικ στο **Upload** (Φόρτωση) για να ενημερώσετε τα αρχεία του υλικολογισμικού.

Σύνδεση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP

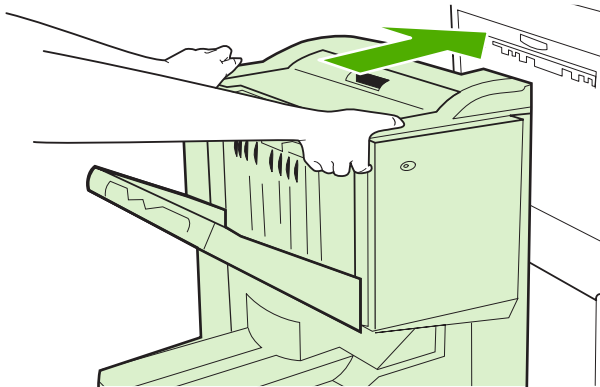
⚠ ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ! Για να αποφύγετε μια δυσλειτουργία, μην συνδέετε το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας πιέζοντας το δίσκο της μονάδας στοίβαξης. Εάν η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σωστά, ενδέχεται να εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος [66.12.36](#).

Εικόνα 1-2 Σύνδεση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP – Εσφαλμένη μέθοδος



Για να συνδέσετε το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP, κρατήστε τη συσκευή και από τις δύο πλευρές του πλαϊνού καλύμματος και σπρώξτε τη συσκευή προς τον εκτυπωτή.

Εικόνα 1-3 Σύνδεση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της – Σωστή μέθοδος










2 Εργασίες τελικού επεξεργαστή

- Διαμόρφωση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου
- Διαμόρφωση των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή για αναγνώριση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP
- Εκτύπωση φυλλαδίου με το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP
- Χρήση της μονάδας συρραφής
- Επιλογή του δίσκου εξόδου

Διαμόρφωση προεπιλεγμένων ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου

Από τον πίνακα ελέγχου, μπορείτε να αλλάξετε το προεπιλεγμένο offset εργασίας, τις προεπιλεγμένες ενέργειες της μονάδας συρραφής και τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της γραμμής δίπλωσης.


Διαμόρφωση ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου στις συσκευές HP LaserJet 9050, HP LaserJet 9040mfp, HP LaserJet 9050mfp, HP Color LaserJet 9500 και HP Color LaserJet 9500mfp Series

1. Πατήστε  για είσοδο στα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να μεταβείτε στο **CONFIGURE DEVICE** (Διαμόρφωση συσκευής) και πατήστε .
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να μεταβείτε στο **MULTIFUNC. FINISHER** (Πολυλειτουργ. μηχανήμα τελ. επεξεργασίας) και πατήστε .

Διαμόρφωση ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου στο HP LaserJet M9040 MFP και στο HP LaserJet M9050 MFP


1. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Administration** (Διαχείριση).
2. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Device Behavior** (Συμπεριφορά συσκευής).
3. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Πολυλειτουργικό μηχανήμα τελ. επεξεργασίας**.

Στον παρακάτω πίνακα περιγράφονται οι ρυθμίσεις στον πίνακα ελέγχου του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο διαχειριστής συστήματος μπορεί να περιορίσει την πρόσβαση στο offset εργασίας και στις προεπιλεγμένες ενέργειες της μονάδας συρραφής.

Πίνακας 2-1 OFFSET

No (Όχι)	Όταν η λειτουργία OFFSET είναι απενεργοποιημένη, όλες οι εργασίες στοιβάζονται χωρίς διαχωρισμό.
Yes (Ναι)	Όταν η λειτουργία OFFSET είναι ενεργοποιημένη, η συσκευή διαχωρίζει αυτόματα ολοκληρωμένες εργασίες ή πολλαπλά πρωτότυπα αντίτυπα (πολλαπλά πρωτότυπα αντίτυπα μίας εργασίας). Κάθε εργασία ή εκτύπωση πολλαπλών πρωτότυπων αντιτύπων διαχωρίζεται ξεχωρίζοντας τις εργασίες μεταξύ τους (για εργασίες χωρίς συρραφή).

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Η λειτουργία offset είναι διαθέσιμη μόνο στο δίσκο της μονάδας στοίβαξης (δίσκος 1) και μόνο για εργασίες που δεν έχουν συρραφτεί. Μπορείτε να επιλέξετε τη διαθέσιμη ενέργεια της μονάδας συρραφής από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή (για παράδειγμα, χρησιμοποιήστε ένα συρραπτικό ή δύο συρραπτικά).

Πίνακας 2-2 STAPLES (Συρραφές)

NONE (Καμία)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή NONE (Καμία) , τότε δεν γίνεται συρραφή της εργασίας.
ONE (Μία)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή ONE (Μία) , τότε το συρραπτικό τοποθετείται στην πάνω

Πίνακας 2-2 STAPLES (Συρραφές) (συνέχεια)

	αριστερή γωνία του εγγράφου. Εάν κάνετε εκτύπωση σε μορφή οριζόντιου προσανατολισμού, η θέση του συρραπτικού ρυθμίζεται αυτόματα για τοποθέτηση στην πάνω αριστερή γωνία της οριζόντιας διάταξης.
TWO (Δύο)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή TWO (Δύο) , τότε χρησιμοποιούνται δύο συρραπτικά με μία εργασία ή με πολλαπλά πρωτότυπα αντίτυπα. Και τα δύο συρραπτικά τοποθετούνται παράλληλα στην πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στον εκτυπωτή (η μπροστινή πλευρά).


Πίνακας 2-3 STACK OPTION (Επιλογή στοιβαξης)

Face Up (Όψη προς τα πάνω)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή FACE UP (Όψη προς τα πάνω) , τότε γίνεται στοιβαξη όλων των εργασιών εκτύπωσης με την όψη προς τα πάνω.
Face Down (Όψη προς τα κάτω)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή FACE DOWN (Όψη προς τα κάτω) , τότε γίνεται στοιβαξη όλων των εργασιών εκτύπωσης με την όψη προς τα κάτω.

Πίνακας 2-4 FOLD LINE ADJUST (Ρύθμιση γραμμής δίπλωσης)

FOLD LINE ADJUST LTR-R and A4-R (Ρύθμιση γραμμής δίπλωσης LTR-R και A4-R)	Επιλέξτε LTR-R & A4-R για να ρυθμίσετε τη γραμμή δίπλωσης για φύλλα 8,5 x 11 ιντσών ή 8,26 x 11 ιντσών.
FOLD LINE ADJUST LEGAL and JISB4 (Ρύθμιση γραμμής δίπλωσης LEGAL και JISB4)	Επιλέξτε LEGAL & JISB4 για να ρυθμίσετε τη γραμμή δίπλωσης για φύλλα 8,5 x 14 ιντσών ή JIS B4.
FOLD LINE ADJUST 11 by 17 and A3 (Ρύθμιση γραμμής δίπλωσης 11 x 17 και A3)	Επιλέξτε 11x17 & A3 για να ρυθμίσετε τη γραμμή δίπλωσης για φύλλα 11 x 17 ιντσών ή A3.

Ρυθμίστε τη θέση της γραμμής δίπλωσης στο μέγεθος των φύλλων. Οι ρυθμίσεις γίνονται σε προσαυξήσεις +/- 0,15 mm (0,006 ίντσα), με μέγιστη διακύμανση +/- 2,1 mm (0,082 ίντσα).

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Εάν η γραμμή δίπλωσης και η θέση καρφίσιματος δεν ταιριάζουν, επικοινωνήστε με το σέρβις.

Πίνακας 2-5 STAPLES OUT (Δεν υπάρχουν συρραπτικά)

Continue (Συνέχεια)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί σε CONTINUE (Συνέχεια) , το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας συνεχίζει το χειρισμό εργασιών από τον εκτυπωτή, οι οποίες απαιτούν συρραπτικά ακόμα και αν η κασέτα της μονάδας συρραφής είναι άδεια.
Stop (Διακοπή)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί σε STOP (Διακοπή) , το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας μεταβαίνει σε κατάσταση εκτός σύνδεσης μέχρι να τοποθετήσετε μια νέα κασέτα στη μονάδα συρραφής όταν οι εργασίες από τον εκτυπωτή απαιτούν συρραπτικά. Δείτε Γέμισμα της κασέτας συρραπτικών στη σελίδα 18 .

Πίνακας 2-6 SADDLE STITCH (Καρφίσιωμα)


ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο για έγχρωμους εκτυπωτές ή MFP.

Πίνακας 2-6 SADDLE STITCH (Καρφίτσωμα) (συνέχεια)

Two Staples (Δύο συρραφές)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή TWO STAPLES (Δύο συρραφές) , τότε γίνεται συρραφή όλων των εργασιών που αποστέλλονται στο δίσκο 2 με δύο συρραπτικά.
Four Staples (Τέσσερις συρραφές)	Εάν η προεπιλεγμένη ενέργεια έχει ρυθμιστεί στην επιλογή FOUR STAPLES (Τέσσερις συρραφές) , τότε γίνεται συρραφή όλων των εργασιών που αποστέλλονται στο δίσκο 2 με τέσσερα συρραπτικά.

Διαμόρφωση των ρυθμίσεων του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή για αναγνώριση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP

Windows

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για να εκμεταλλευτείτε όλες τις δυνατότητες χειρισμού χαρτιού του εκτυπωτή/MFP, ρυθμίστε την κατάσταση λειτουργίας στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για κάθε χρήστη.

1. Για υπολογιστές με Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 και Windows Vista στην κλασική προβολή, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Έναρξη), τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην εντολή **Settings** (Ρυθμίσεις) και μετά κάντε κλικ στην επιλογή **Printers** (Εκτυπωτές)

Για υπολογιστές με Windows XP και Windows Server 2003 στην προεπιλεγμένη προβολή, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Έναρξη) και μετά κάντε κλικ στην επιλογή **Printers and Faxes** (Εκτυπωτές και φαξ).

Για υπολογιστές με Windows Vista στην προεπιλεγμένη προβολή, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Έναρξη), στην επιλογή **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου) και μετά, από την κατηγορία **Hardware and Sound** (Υλικό και ήχος), επιλέξτε **Printer** (Εκτυπωτή).


2. Επιλέξτε το μοντέλο του εκτυπωτή.
3. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο) και μετά στην επιλογή **Properties** (Ιδιότητες).
4. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Device Settings** (Ρυθμίσεις συσκευής).
5. Ακολουθήστε τις παρακάτω μεθόδους για να επιλέξετε το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP:
 - Μεταβείτε στην επιλογή **Automatic Configuration** (Αυτόματη ρύθμιση παραμέτρων), επιλέξτε **Update Now** (Ενημέρωση τώρα) και κάντε κλικ στο **Apply** (Εφαρμογή).
 - Μεταβείτε στην επιλογή **Accessory Output Bin** (Βοηθητικός δίσκος εξόδου), επιλέξτε **HP Multifunction Finisher** (Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP) και κάντε κλικ στο **Apply** (Εφαρμογή).

Macintosh

1. Ανοίξτε το βοηθητικό πρόγραμμα Printer Center.
2. Επιλέξτε το μοντέλο του εκτυπωτή.
3. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο) και μετά στην επιλογή **Show Info** (Εμφάνιση πληροφοριών) (X + I).
4. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Installable Options** (Επιλογές προς εγκατάσταση).
5. Μεταβείτε στην περιοχή **Accessory Output Bins** (Βοηθητικοί δίσκοι εξόδου) και επιλέξτε **HP Multifunction finisher** (Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP).
6. Κάντε κλικ στο κουμπί **Apply Changes** (Εφαρμογή αλλαγών)

Εκτύπωση φυλλαδίου με το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP


Σε αυτή την ενότητα παρουσιάζονται τα βήματα που έχουν σχέση με τη δημιουργία φυλλαδίου στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή και περιγράφονται τα βήματα για υπολογιστές με Windows® και Macintosh.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για την αυτόματη δίπλωση και συρραφή φυλλαδίου απαιτείται πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP. Εάν ο εκτυπωτής δεν διαθέτει το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP, τότε ο εκτυπωτής εκτυπώνει τις σελίδες με τη σωστή σειρά και η δίπλωση και συρραφή των σελίδων μπορεί να γίνει με μη αυτόματο τρόπο.

Πληροφορίες για την εκτύπωση φυλλαδίου

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στη δυνατότητα αυτόματης εκτύπωσης φυλλαδίου σε ορισμένα προγράμματα λογισμικού, όπως τα προγράμματα επιτραπέζια τυπογραφίας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία φυλλαδίων, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνοδεύει το πρόγραμμα λογισμικού.

Εάν χρησιμοποιείτε ένα πρόγραμμα λογισμικού που δεν υποστηρίζει τη δημιουργία φυλλαδίων, μπορείτε να δημιουργήσετε φυλλάδια χρησιμοποιώντας προγράμματα οδήγησης εκτυπωτή της HP.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Η HP συνιστά να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα λογισμικού για την προετοιμασία και προεπισκόπηση του εγγράφου προς εκτύπωση και μετά να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή για εκτύπωση και καρφίτσωμα του φυλλαδίου.

Τα παρακάτω βήματα αφορούν τη δημιουργία φυλλαδίου στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή:

- **Προετοιμασία του φυλλαδίου:** Τακτοποιήστε τις σελίδες σε ένα φύλλο (σελιδοποίηση φυλλαδίου) για να δημιουργήσετε ένα φυλλάδιο. Ρυθμίστε το έγγραφο στο πρόγραμμα λογισμικού ή χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα εκτύπωσης φυλλαδίου στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.
- **Προσθήκη εξώφυλλου:** Προσθέστε ένα εξώφυλλο στο φυλλάδιο επιλέγοντας μια διαφορετική πρώτη σελίδα η οποία χρησιμοποιεί ένα διαφορετικό τύπο χαρτιού. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα εξώφυλλο του ίδιου τύπου χαρτιού με αυτό του φυλλαδίου. Τα εξώφυλλα του φυλλαδίου πρέπει να έχουν το ίδιο μέγεθος με τα υπόλοιπα φύλλα. Όμως, η εκτύπωση των εξώφυλλων μπορεί να γίνει σε τύπο χαρτιού διαφορετικό από το υπόλοιπο φυλλάδιο.
- **Καρφίτσωμα:** Η τροφοδότηση των μέσων εκτύπωσης μέσα στον εκτυπωτή πρέπει να γίνεται με είσοδο πρώτα της στενής πλευράς. Η μονάδα τελικής επεξεργασίας κάνει συρραφή στο κέντρο του φυλλαδίου (καρφίτσωμα) και μετά διπλώνει το φυλλάδιο. Εάν το φυλλάδιο είναι μονόφυλλο, τότε η μονάδα τελικής επεξεργασίας διπλώνει το φύλλο αλλά δεν το συρράπτει. Εάν το φυλλάδιο αποτελείται από περισσότερα του ενός φύλλα χαρτιού, τότε η μονάδα τελικής επεξεργασίας συρράπτει και μετά διπλώνει μέχρι 10 φύλλα ανά φυλλάδιο.


Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα φυλλαδίου του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP για καρφίτσωμα και δίπλωμα φυλλαδίων που αποτελούνται από τα παρακάτω μεγέθη μέσων εκτύπωσης:

- A3
- A4 (με την ένδειξη A4-R)
- Letter (με την ένδειξη του γράμματος R)

- Legal
- 11 x 17 (ledger)

Εκτύπωση φυλλαδίου σε υπολογιστές με Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 και Windows Vista

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την εκτύπωση φυλλαδίου από ένα πρόγραμμα λογισμικού σε υπολογιστές με Windows.


 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Στην παρακάτω διαδικασία γίνεται αλλαγή των ρυθμίσεων του εκτυπωτή προσωρινά για μια εργασία εκτύπωσης. Μετά την εκτύπωση του εγγράφου, γίνεται επαναφορά των ρυθμίσεων του εκτυπωτή στις προεπιλογές που έχουν οριστεί στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για την αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων του εκτυπωτή, δείτε [Αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων σε υπολογιστές με Windows στη σελίδα 15](#).

1. Στο πρόγραμμα λογισμικού, ανοίξτε το έγγραφο που θα εκτυπωθεί.
2. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο) και μετά στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση).
3. Επιλέξτε τον εκτυπωτή.
4. Κάντε κλικ στην επιλογή **Preferences** (Προτιμήσεις) ή στην επιλογή **Properties**(Ιδιότητες).
5. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Finishing** (Τελική επεξεργασία) και επιλέξτε έναν αριθμό από την περιοχή **Print on Both Sides** (Εκτύπωση και στις δύο πλευρές).
6. Επιλέξτε **Flip Pages Up** (Σελίδες απέναντι), εάν είναι απαραίτητο.
7. Από το αναπτυσσόμενο μενού **Booklet Layout** (Διάταξη φυλλαδίου), επιλέξτε τη διάταξη φυλλαδίου. Στην εικόνα στα δεξιά του μενού παρουσιάζεται η διάταξη.
8. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK**.

Εκτύπωση φυλλαδίου σε εκτυπωτές Macintosh

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για την εκτύπωση φυλλαδίου από ένα πρόγραμμα λογισμικού σε υπολογιστές Macintosh.

Πριν από την εκτύπωση φυλλαδίου για πρώτη φορά, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει το λογισμικό HP Manual Duplex and Booklet. Αυτό το λογισμικό απαιτεί προσαρμοσμένη εγκατάσταση και είναι διαθέσιμο για Mac OS 9.2.2 και προγενέστερη έκδοση.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Το Mac OS X δεν είναι δυνατό να εκτυπώσει ένα φυλλάδιο, αλλά μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP ως συσκευή εξόδου.

1. Στο πρόγραμμα λογισμικού, ανοίξτε το έγγραφο που θα εκτυπωθεί.
2. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο) και μετά στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση).
3. Επιλέξτε **Layout** (Διάταξη).
4. Κάντε κλικ στην επιλογή **Print on Both Sides** (Εκτύπωση και στις δύο πλευρές).
5. Από το αναπτυσσόμενο μενού, επιλέξτε **Plug-In Preferences** (Προτιμήσεις προσθήκης), επιλέξτε **Print-Time Filters** (Φίλτρα εκτύπωσης) και επιλέξτε **Booklet** (Φυλλάδιο).
6. Κάντε κλικ στην επιλογή **Save Settings** (Αποθήκευση ρυθμίσεων).

7. Κάντε κλικ στην επιλογή **Booklet Printing** (Εκτύπωση φυλλαδίου)
8. Κάντε κλικ στην επιλογή **Format Printing** (Μορφή φυλλαδίου)
9. Από το αναπτυσσόμενο μενού, επιλέξτε το μέγεθος χαρτιού.
10. Κάντε κλικ στο κουμπί **Print** (Εκτύπωση).

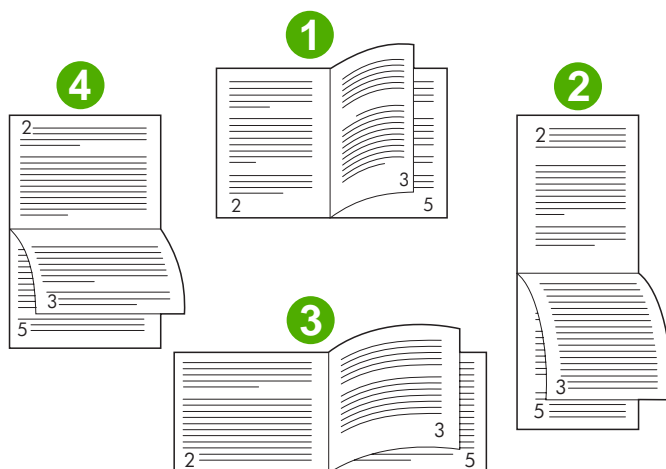
Επιλογές διάταξης για εκτύπωση και στις δύο όψεις του χαρτιού

Οι διαθέσιμες επιλογές διάταξης της εκτύπωσης παρουσιάζονται στην [Εικόνα 2-1 Εκτύπωση από τα αριστερά προς τα δεξιά \(προσέξτε τους αριθμούς σελίδων\)](#) στη σελίδα 14 και στην [Εικόνα 2-2 Εκτύπωση από τα δεξιά προς τα αριστερά \(προσέξτε τους αριθμούς σελίδων\)](#) στη σελίδα 15. Ορίστε τις επιλογές βιβλιοδεσίας και προσανατολισμού για την εργασία εκτύπωσης από τις επιλογές διαμόρφωσης σελίδας στο πρόγραμμα λογισμικού, εάν είναι δυνατό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η ορολογία που χρησιμοποιείται για την περιγραφή της διάταξης στην [Εικόνα 2-1 Εκτύπωση από τα αριστερά προς τα δεξιά \(προσέξτε τους αριθμούς σελίδων\)](#) στη σελίδα 14 μπορεί να διαφέρει από πρόγραμμα σε πρόγραμμα.

Εάν δεν είναι δυνατό να ορίσετε αυτές τις επιλογές στη διαμόρφωση σελίδας του προγράμματος λογισμικού, ορίστε τις στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή.

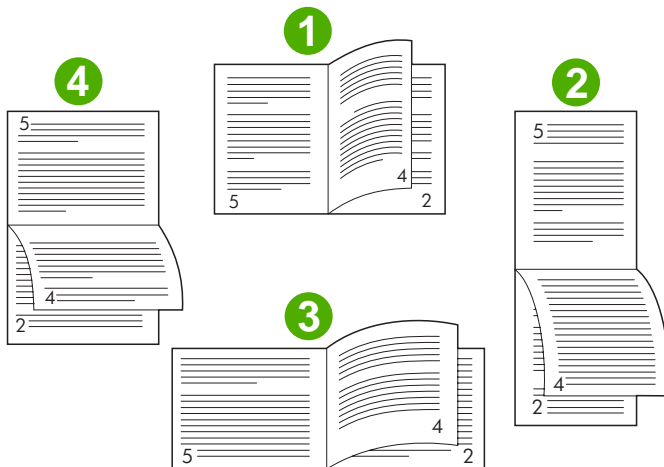
Εικόνα 2-1 Εκτύπωση από τα αριστερά προς τα δεξιά (προσέξτε τους αριθμούς σελίδων)



1	Κατακόρυφος προσανατολισμός της μεγάλης πλευράς (προεπιλογή)
2	Κατακόρυφος προσανατολισμός της μικρής πλευράς

3	Οριζόντιος προσανατολισμός της μικρής πλευράς
4	Οριζόντιος προσανατολισμός της μεγάλης πλευράς

Εικόνα 2-2 Εκτύπωση από τα δεξιά προς τα αριστερά (προσέξτε τους αριθμούς σελίδων)



1	Κατακόρυφος προσανατολισμός της μεγάλης πλευράς (προεπιλογή)
2	Κατακόρυφος προσανατολισμός της μικρής πλευράς
3	Οριζόντιος προσανατολισμός της μικρής πλευράς
4	Οριζόντιος προσανατολισμός της μεγάλης πλευράς

Αλλαγή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων σε υπολογιστές με Windows

Ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες για να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις στο πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή για όλα τα προγράμματα λογισμικού που χρησιμοποιούνται στον υπολογιστή.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για υπολογιστές με Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 και Windows Vista

1. Για υπολογιστές με Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 και Windows Vista στην κλασική προβολή, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Έναρξη), τοποθετήστε το δείκτη του ποντικιού στην εντολή **Settings** (Ρυθμίσεις) και μετά κάντε κλικ στην επιλογή **Printers** (Εκτυπωτές)

Για υπολογιστές με Windows XP και Windows Server 2003 στην προεπιλεγμένη προβολή, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Έναρξη) και μετά κάντε κλικ στην επιλογή **Printers and Faxes** (Εκτυπωτές και φαξ).

Για υπολογιστές με Windows Vista στην προεπιλεγμένη προβολή, κάντε κλικ στο κουμπί **Start** (Έναρξη), στην επιλογή **Control Panel** (Πίνακας Ελέγχου) και μετά, από την κατηγορία **Hardware and Sound** (Υλικό και ήχος), επιλέξτε **Printer** (Εκτυπωτή).

2. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο του εκτυπωτή.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Printing Preferences** (Προτιμήσεις εκτύπωσης).

4. Κάντε τις αλλαγές που θέλετε στις ρυθμίσεις στις καρτέλες. Αυτές οι ρυθμίσεις θα είναι οι προεπιλογές του εκτυπωτή.
5. Κάντε κλικ στο κουμπί **OK** για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις.

Επιλογή εξώφυλλου φυλλαδίου με Microsoft Windows

1. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο), στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση) και μετά στην επιλογή **Properties** (Ιδιότητες)
2. Επιλέξτε τον εκτυπωτή.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Preferences** (Προτιμήσεις) ή στην επιλογή **Properties**(Ιδιότητες).
4. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Paper** (Χαρτί).
5. Κάντε κλικ στην καρτέλα **First Page** (Πρώτη σελίδα) και επιλέξτε το πλαίσιο **Use different paper for first page** (Χρήση διαφορετικού χαρτιού για την πρώτη σελίδα).
6. Από τα μενού **Size is** (Το μέγεθος είναι), **Source is** (Η προέλευση είναι) και **Type is** (Ο τύπος είναι), επιλέξτε τις ρυθμίσεις που αντιστοιχούν το χαρτί που χρησιμοποιείτε.
7. Χρησιμοποιήστε διαφορετικό χαρτί και τις αντίστοιχες ρυθμίσεις.

Καρφίτσωμα φυλλαδίου με Microsoft Windows

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα καρφίτσωμα εγγράφου με υπολογιστές με Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 ή Windows Vista.

1. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο), στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση) και μετά στην επιλογή **Properties** (Ιδιότητες)
2. Επιλέξτε τον εκτυπωτή.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Preferences** (Προτιμήσεις) ή στην επιλογή **Properties**(Ιδιότητες).
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Output** (Εξόδος).
5. Επιλέξτε **Fold & Stitch** (Δίπλωμα και καρφίτσωμα) κάτω από την επιλογή **Staple** (Συρραφή) της ενότητας **Output Option** (Επιλογή εξόδου).

Καρφίτσωμα φυλλαδίου με Macintosh

1. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο) και μετά στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση).
2. Από το αναπτυσσόμενο μενού, επιλέξτε **Output Options** (Επιλογές εξόδου).
3. Από το αναπτυσσόμενο μενού, κάντε κλικ στην επιλογή **Booklet Bin** (Δίσκος φυλλαδίου).
4. Κάντε κλικ στην επιλογή **Fold/Saddle Stitch** (Δίπλωση/Καρφίτσωμα).

Χρήση της μονάδας συρραφής

Η συσκευή μπορεί να συρράψει έγγραφα που αποτελούνται τουλάχιστον από δύο σελίδες και το μέγιστο από 50 σελίδες χαρτιού 75 g/m² (20 lb) μεγέθους Letter ή A4 (μέχρι 25 σελίδες για χαρτί Ledger ή A3). Οι σελίδες πρέπει να έχουν βάρος από 64 έως 199 g/m² (17 έως 53 lb) για οποιοδήποτε μέγεθος χαρτιού που υποστηρίζεται από τη συσκευή.














- Ο δίσκος της μονάδας στοιβαξης μπορεί να χωρέσει μέχρι 1.000 στοιβαγμένα φύλλα (χωρίς συρραπτικά).
- Για τα μέσα εκτύπωσης που είναι πιο βαριά ή έχουν επικάλυψη ενδέχεται να υπάρχει όριο συρραφής κάτω των 50 σελίδων.
- Εάν η εργασία που θέλετε να συρράψετε αποτελείται μόνο από ένα φύλλο, ή εάν αποτελείται από 50 φύλλα και άνω, τότε η συσκευή εξάγει την εργασία το δίσκο χωρίς συρραπτικά.

Επιλέξτε τη μονάδα συρραφής

Συνήθως μπορείτε να επιλέξετε τη μονάδα συρραφής από το πρόγραμμά σας ή το πρόγραμμα οδήγησης, αν και μερικές επιλογές ενδέχεται να είναι διαθέσιμες μόνο από το πρόγραμμα οδήγησης.

Το σημείο και ο τρόπος που ορίζεται τις επιλογές σας εξαρτώνται από το πρόγραμμά σας ή το πρόγραμμα οδήγησης. Εάν δεν μπορείτε να επιλέξετε τη μονάδα συρραφής από το πρόγραμμά σας ή το πρόγραμμα οδήγησης, επιλέξτε την από τον πίνακα ελέγχου.

HP LaserJet 9040/9050 και HP Color LaserJet 9500

1. Πατήστε  για είσοδο στα μενού.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να μεταβείτε στο **CONFIGURE DEVICE** (Διαμόρφωση συσκευής) και πατήστε .
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να μεταβείτε στο **MULTIFUNC. FINISHER** (Πολυλειτουργ. μηχανήμα τελ. επεξεργασίας) και πατήστε .
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να μεταβείτε στο **Staples** (Συρραφές) και πατήστε .
5. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να μεταβείτε στην επιθυμητή επιλογή συρραφής και πατήστε .

Οι επιλογές συρραφής είναι None (Καμία), One (Μία) ή Two staples (Δύο συρραφές).

HP LaserJet 9040mfp/9050mfp και HP Color LaserJet 9500mfp

1. Επιλέξτε **Copy Settings** (Ρυθμίσεις αντιγραφής).
2. Στο μενού Staple (Συρραφή), επιλέξτε **Corner** (Γωνία) ή **Edge** (Άκρη), ανάλογα με το σημείο όπου θέλετε να γίνει συρραφή των εγγράφων και μετά επιλέξτε **OK**. Εάν επιλέξατε **Booklet** (Φυλλάδιο) από το μενού **Copies per Page** (Αντίγραφα ανά σελίδα), τότε οι επιλογές συρραφής είναι **None** (Καμία), **One** (Μία), **Two** (Δύο) και **Saddle Stitch** (Καρφίτσωμα).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ Το εικονίδιο σελίδας στη δεξιά πλευρά της οθόνης αφής παρουσιάζει τη θέση της συρραφής.

HP LaserJet M9040 MFP και HP LaserJet M9050 MFP

1. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Administration** (Διαχείριση).
2. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Device Behavior** (Συμπεριφορά συσκευής).
3. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελ. επεξεργασίας**.
4. Επιλέξτε **Staples** (Συρραφές)
5. Ορίστε την επιθυμητή επιλογή συρραφής και μετά επιλέξτε **Save** (Αποθήκευση)

Οι επιλογές συρραφής είναι None (Καμία), One (Μία) ή Two staples (Δύο συρραφές).

Συρραφή εγγράφων

Windows

1. Κάντε κλικ στο μενού **File** (Αρχείο), στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση) και μετά στην επιλογή **Properties** (Ιδιότητες)
2. Επιλέξτε τον εκτυπωτή.
3. Κάντε κλικ στην επιλογή **Preferences** (Προτιμήσεις) ή στην επιλογή **Properties**(Ιδιότητες).
4. Από την καρτέλα **Output** (Έξοδος), κάντε κλικ στην αναπτυσσόμενη λίστα **Staple** (Συρραφή) και κάντε κλικ στην επιθυμητή επιλογή συρραφής.

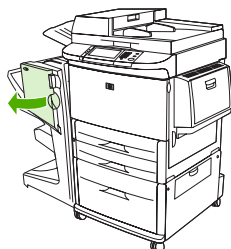
Macintosh

1. Από το μενού **File** (Αρχείο), κάντε κλικ στην επιλογή **Print** (Εκτύπωση) (Command + P).
2. Κάντε κλικ στη επιλογή **Finishing** (Τελική επεξεργασία).
3. Για τον προορισμό εξόδου (**Output**), επιλέξτε **Stapler** (Μονάδα συρραφής).
4. Από την επιλογή **Finishing** (Τελική επεξεργασία), ορίστε την επιθυμητή επιλογή συρραφής.

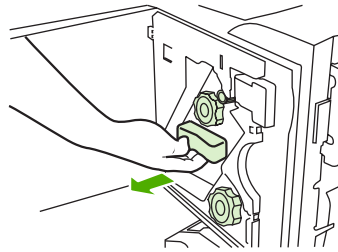
Γέμισμα της κασέτας συρραπτικών

Το μήνυμα **STAPLER LOW ON STAPLES** (Λίγα συρραπτικά στη μονάδα συρραφής) εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου εάν η κασέτα συρραπτικών περιέχει από 20 έως 50 συρραπτικά. Το μήνυμα **STAPLER LOW ON STAPLES** (Δεν υπάρχουν συρραπτικά στη μονάδα συρραφής) εμφανίζεται στον πίνακα ελέγχου εάν η κασέτα συρραπτικών δεν περιέχει συρραπτικά.

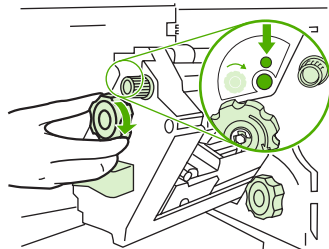
1. Ανοίξτε τη θύρα της μονάδας συρραφής.



2. Σύρετε τη μονάδα συρραφής προς το μέρος σας.

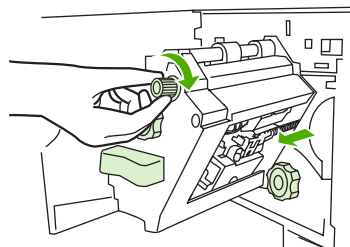


3. Γυρίστε το μεγάλο πράσινο κουμπί χειρισμού μέχρι να δείτε την μπλε κουκίδα (υποδεικνύει ότι η μονάδα συρραφής είναι πλήρως ανοιχτή).

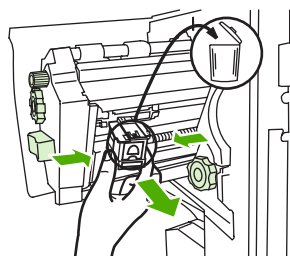


4. Γυρίστε το μικρό πράσινο κουμπί χειρισμού της μονάδας συρραφής προς τα δεξιά μέχρι η κασέτα συρραπτικών να μετακινηθεί στα αριστερά της μονάδας συρραφής.

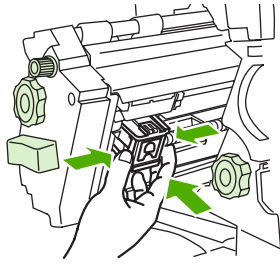
- △ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Πριν αφαιρέσετε την κασέτα συρραπτικών, στο παράθυρο της μονάδας συρραφής πρέπει να εμφανιστεί η μπλε κουκίδα. Εάν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την κασέτα συρραπτικών πριν να εμφανιστεί η μπλε κουκίδα στο παράθυρο της μονάδας συρραφής, μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή.



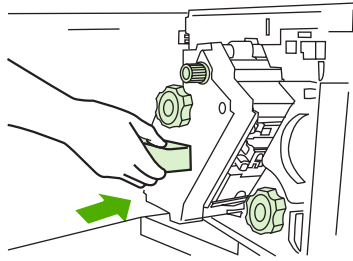
5. Στην άδεια κασέτα συρραπτικών, πιέστε τις γλωττίδες μαζί και τραβήξτε προς τα έξω την κενή κασέτα.



6. Τοποθετήστε τη νέα κασέτα συρραπτικών έτσι ώστε να ασφαλίσει στη θέση της.



7. Σύρετε τη μονάδα συρραφής μέσα στη συσκευή.



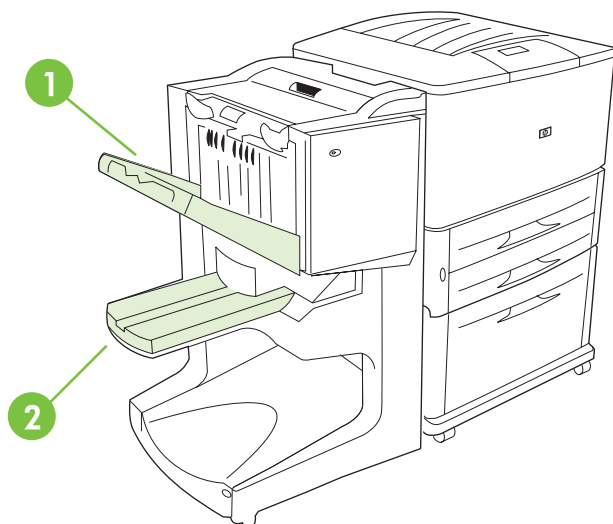
8. Κλείστε τη θύρα της μονάδας συρραφής.



Επιλογή του δίσκου εξόδου

Εντοπισμών των δίσκων εξόδου

Η συσκευή διαθέτει δύο θέσεις εξόδου: το δίσκο της μονάδας στοίβαξης και το δίσκο φυλλαδίου.




1	Δίσκος μονάδας στοίβαξης (δίσκος 1)
2	Δίσκος φυλλαδίου (δίσκος 2)

Ο προεπιλεγμένος **δίσκος της μονάδας στοίβαξης** (δίσκος 1) έχει χωρητικότητα στοίβαξης 1.000 φύλλα και εξάγει τα έγγραφα με την όψη προς τα πάνω ή την όψη προς τα κάτω, ανάλογα με την επιλογή που έχετε καθορίσει στο πρόγραμμα οδήγησης.

Ο **δίσκος φυλλαδίου** (δίσκος 2) πραγματοποιεί δίπλωση και καρφίτσωμα σε 40 φυλλάδια τα οποία αποτελούνται από 5 φύλλα χαρτιού το μέγιστο (20 σελίδες τελικής επεξεργασίας). Ένας οδηγός στοίβαξης ρυθμίζεται αυτόματα ώστε να χωρέσει το μέγεθος του φυλλαδίου προς παραγωγή.

Η μονάδα συρραφής εξυπηρετεί και τους δύο δίσκους και συρράπτει 50 φύλλα χαρτιού ανά έγγραφο ή 10 σελίδες ανά καρφίτσωμένο έγγραφο.

Ένας αισθητήρας διακόπτει τη λειτουργία του εκτυπωτή όταν οι δίσκοι της συσκευής γεμίσουν. Η λειτουργία συνεχίζεται όταν αφαιρέσετε όλα τα μέσα εκτύπωσης από το δίσκο.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο δίσκος της μονάδας στοίβαξης (δίσκος 1) υποστηρίζει διαφάνειες, φακέλους, ετικέτες, προδιάρητο χαρτί και χαρτί με διατρήσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Εάν εκτυπώνετε φακέλους, για να διατηρηθεί η ποιότητα στοίβαξης, αφαιρέστε όλους τους φακέλους από το δίσκο όταν η εργασία ολοκληρωθεί.

Επιλογή της θέσης εξόδου

Μπορείτε να επιλέξετε μια θέση εξόδου (δίσκο) από την εφαρμογή λογισμικού ή από το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. (Το σημείο και ο τρόπος που ορίζετε τις επιλογές εξαρτάται από το πρόγραμμά σας ή το πρόγραμμα οδήγησης.) Εάν δεν μπορείτε να επιλέξετε μια θέση εξόδου από το πρόγραμμά σας ή το πρόγραμμα οδήγησης, ορίστε την προεπιλεγμένη θέση εξόδου από τον πίνακα ελέγχου του εκτυπωτή.

Επιλογή της θέσης εξόδου για το HP LaserJet 9040/9050 και το HP Color LaserJet 9500

1. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στο **CONFIGURE DEVICE** (Διαμόρφωση συσκευής) και πατήστε ✓.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στο **PRINTING** (Εκτύπωση) και πατήστε ✓.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στο **PAPER DESTINATION** (Προορισμός χαρτιού) και πατήστε ✓.
4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στο δίσκο εξόδου ή στη συσκευή που θέλετε και πατήστε ✓. Ο διαχειριστής δικτύου ίσως να έχει αλλάξει το όνομα της συσκευής. Ένας αστερίσκος (*) εμφανίζεται δίπλα από την επιλογή σας.

Επιλογή της θέσης εξόδου για το HP LaserJet 9040mfp/9050mfp και το HP Color LaserJet 9500mfp

1. Επιλέξτε **MENU** (Μενού).
2. Επιλέξτε **CONFIGURE DEVICE** (Διαμόρφωση συσκευής).
3. Επιλέξτε **PRINTING** (Εκτύπωση).
4. Επιλέξτε **PAPER DESTINATION** (Προορισμός χαρτιού).
5. Μεταβείτε στο δίσκο εξόδου ή στη συσκευή που θέλετε και μετά πατήστε **OK**. Ο διαχειριστής δικτύου ίσως να έχει αλλάξει το όνομα της συσκευής. Ένας αστερίσκος (*) εμφανίζεται δίπλα από την επιλογή σας.

Επιλογή της θέσης εξόδου για το HP LaserJet M9040 MFP και το HP LaserJet M9050 MFP

1. Πραγματοποιήστε κύλιση και επιλέξτε **Administration** (Διαχείριση).
2. Επιλέξτε **Default Job Options** (Προεπιλογές εργασίας).
3. Επιλέξτε **Default Copy Options** (Προεπιλογές αντιγραφής) ή **Default Print Options** (Προεπιλογές εκτύπωσης).
4. Επιλέξτε **Output Bin** (Δίσκος εξόδου).
5. Επιλέξτε το δίσκο εξόδου ή στη συσκευή που θέλετε και μετά πατήστε **Save** (Αποθήκευση).

Οι επιλογές συρραφής είναι None (Καμία), One (Μία) ή Two staples (Δύο συρραφές).

3 Αντιμετώπιση προβλημάτων

- [Επίλυση συνηθισμένων προβλημάτων](#)
- [Μηνύματα πίνακα ελέγχου](#)
- [Αποκατάσταση εμπλοκών](#)

Επίλυση συνηθισμένων προβλημάτων

Πίνακας 3-1 Συνηθισμένα προβλήματα συσκευής

Κατάσταση	Πιθανή αιτία
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	<ul style="list-style-type: none">Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι καλά συνδεδεμένο στο δίσκο εισόδου 2.000 φύλλων. <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ Αυτή η επιλογή δεν εφαρμόζεται στο HP Color LaserJet 9500mfp.</p> <ul style="list-style-type: none">Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή, ελέγξτε όλες τις συνδέσεις καλωδίων και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
Ο εκτυπωτής δεν αναγνωρίζει τη συσκευή ή η φωτεινή ένδειξη χρήστη της συσκευής είναι σβηστή.	<ul style="list-style-type: none">Ελέγξτε το καλώδιο ρεύματος της συσκευής.Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τις παραμέτρους της συσκευής στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή.Ελέγξτε τη σύνδεση του HP Jet-Link.Εκτυπώστε μια σελίδα ρυθμίσεων για να δείτε αν η συσκευή λειτουργεί κανονικά.Εάν ο εκτυπωτής συνεχίζει να μην αναγνωρίζει τη συσκευή, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της HP στην περιοχή σας. (Δείτε Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη στη σελίδα 47.)
Δεν έγινε συρραφή της εργασίας.	<ul style="list-style-type: none">Δεν υπάρχουν συρραπτικά στη μονάδα συρραφής και η ρύθμιση AUTO CONTINUE (Αυτόματη συνέχεια) έχει οριστεί σε ON (Ενεργοποίηση). Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε Γέμισμα της κασέτας συρραπτικών στη σελίδα 18.Μια εργασία μίας μόνο σελίδας έχει σταλεί στη μονάδα συρραφής, αλλά δεν γίνεται συρραφή εργασιών μίας μόνο σελίδας.Χρησιμοποιείται λάθος μέγεθος ή τύπος χαρτιού.Περισσότερα από 50 φύλλα μέσου εκτύπωσης 75 g/m² (20 lb) έχουν σταλεί στη μονάδα συρραφής, ξεπερνώντας τη χωρητικότητά της. <p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ Στο δίσκο της μονάδας στοιβαξης υποστηρίζονται διαφάνειες, φάκελοι, ετικέτες και χαρτί με διατρήσεις. Η μονάδα συρραφής μπορεί να συρράψει εργασίες 2 έως 50 φύλλων μέσου εκτύπωσης 75 g/m² (20 lb). Εάν η εργασία έχει μικρότερο πάχος, τότε εξέρχεται χωρίς να έχει συρραφτεί. Στο δίσκο της μονάδας στοιβαξης χωρούν μέχρι 1.000 φύλλα, ανάλογα με το μέγεθος και το βάρος χαρτιού.</p> <ul style="list-style-type: none">Στην κεφαλή της μονάδας συρραφής υπάρχουν λυγισμένα ή σπασμένα συρραπτικά.Υπάρχει εμπλοκή συρραπτικού ή πρόσφατα αποκαταστήσατε μια εμπλοκή συρραπτικού (ενδέχεται να μην γίνει συρραφή μέχρι δύο συνεχόμενων εργασιών).Η εργασία στάλθηκε σε δίσκο διαφορετικό από το δίσκο της μονάδας συρραφής επειδή για την εργασία

Πίνακας 3-1 Συνηθισμένα προβλήματα συσκευής (συνέχεια)

Κατάσταση	Πιθανή αιτία
	<p>χρησιμοποιήθηκε λανθασμένο μέγεθος ή λανθασμένος τύπος χαρτιού.</p> <ul style="list-style-type: none">• Το καλώδιο διασύνδεσης με τη μονάδα συρραφής ίσως να είναι ελαττωματικό ή να μην είναι σωστά συνδεδεμένο.
Η εργασία εξήλθε σε διαφορετική θέση εξόδου από την αναμενόμενη.	<ul style="list-style-type: none">• Το χαρτί δεν πληροί τις προδιαγραφές του δίσκου εξόδου. (Δείτε Προδιαγραφές στη σελίδα 37 ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση .)• Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει το σωστό δίσκο εξόδου στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αλλαγή των ρυθμίσεων στο πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη του εκτυπωτή.
Παρουσιάστηκε εμπλοκή στα μέσα εκτύπωσης.	<ul style="list-style-type: none">• Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα υποστηριζόμενα βάρη και μεγέθη μέσων εκτύπωσης. (Δείτε Υποστηριζόμενα μέσα εκτύπωσης στη σελίδα 41.) <p>Εάν χρησιμοποιείτε χαρτί εκτός των προδιαγραφών της HP, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα τα οποία θα χρειάζονται επισκευή. Αυτή η επισκευή δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή τα συμβόλαια συντήρησης της Hewlett-Packard.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε τα καλώδια και τις συνδέσεις μεταξύ του εκτυπωτή και της συσκευής.• Οι επαναλαμβανόμενες εμπλοκές που παρουσιάζονται κατά τη διέλευση του μέσου εκτύπωσης μεταξύ του εκτυπωτή ή της συσκευής υποδηλώνουν ότι ο εκτυπωτής και η συσκευή είναι τοποθετημένα σε ανομοιόμορφο δάπεδο. Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια θέση. Για οδηγίες σχετικά με την οριζόντια τοποθέτηση της συσκευής, ανατρέξτε στον οδηγό εγκατάστασης της συσκευής.
Αντιμετωπίζετε γενικά προβλήματα εμπλοκής στη μονάδα συρραφής.	<ul style="list-style-type: none">• Ελέγξτε ότι η εργασία προς συρραφή έχει πάχος μικρότερο από 50 φύλλα.• Ενδέχεται στη μονάδα συρραφής να υπάρχουν μερικά σύρματα συρραπτικών που εμποδίζουν την κασέτα. Αφαιρέστε τα ελεύθερα συρραπτικά και τη σκόνη χαρτιού από το εσωτερικό της μονάδας συρραφής. (Δείτε Αποκατάσταση εμπλοκής συρραπτικού στη συσκευή στη σελίδα 32.)
Αντιμετωπίζετε γενικά προβλήματα εμπλοκής φυλλαδίου.	<ul style="list-style-type: none">• Το χαρτί δεν πληροί τις προδιαγραφές του δίσκου φυλλαδίου. (Δείτε Προδιαγραφές στη σελίδα 37 ή μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/cprosupport/.)• Για να βελτιώσετε την ποιότητα των φυλλαδίων, η HP συνιστά να χρησιμοποιείτε βαρύ μέσο εκτύπωσης για το εξώφυλλο. Εάν τα φυλλάδια περιέχουν περισσότερες από πέντε σελίδες, η HP συνιστά να συμπεριλάβετε ένα κενό περιθώριο 5 mm (0,19 ίντσα) στη ραφή.• Εάν συνεχίζονται οι εμπλοκές φυλλαδίου, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της HP στην περιοχή σας. (Δείτε Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη στη σελίδα 47.)

Μηνύματα πίνακα ελέγχου

Στον παρακάτω πίνακα παρουσιάζονται μηνύματα της συσκευής που ενδέχεται να εμφανίζονται στον πίνακα ελέγχου.

Πίνακας 3-2 Μηνύματα πίνακα ελέγχου


Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
CLOSE FRONT DOOR ON LEFT ACCESSORY (Κλείστε την μπροστινή θύρα στο αριστερό εξάρτημα)	Η θύρα της μονάδας συρραφής είναι ανοιχτή ή δεν είναι σωστά κλεισμένη.	Κλείστε σωστά τη θύρα της μονάδας συρραφής.
CLOSE TOP COVER ON LEFT ACCESSORY (Κλείστε το πάνω κάλυμμα στο αριστερό εξάρτημα)	Η θύρα είναι ανοιχτή ή δεν είναι σωστά κλεισμένη.	Κλείστε την πάνω θύρα.
DIFFERENT PAPER SIZES IN JOB (Διαφορετικά μεγέθη χαρτιού στην εργασία)	Χρησιμοποιούνται διαφορετικά μεγέθη χαρτιού για μία μόνο εργασία)	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι σελίδες της εργασίας είναι διαμορφωμένες για το ίδιο μέγεθος χαρτιού.
FINISHING UNAVAILABLE (Δεν είναι δυνατή η τελική επεξεργασία)	Παρουσιάστηκε δυσλειτουργία στη διαδικασία τελικής επεξεργασίας.	Αφαιρέστε όλα τα μέσα εκτύπωσης από τους δίσκους. Εάν το μήνυμα σφάλματος εμφανιστεί ξανά, καταγράψτε το μήνυμα και καλέστε την υποστήριξη.
INSTALL BOOKLET BIN (Τοποθετήστε το δίσκο φυλλαδίου)	Ο δίσκος φυλλαδίου δεν είναι τοποθετημένος σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος φυλλαδίου είναι τοποθετημένος σωστά.
INSTALL STAPLER UNIT (Τοποθετήστε τη μονάδα συρραφής)	Η μονάδα συρραφής δεν είναι τοποθετημένη σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα συρραφής είναι τοποθετημένη σωστά.
OPTIONAL BIN 01 FULL (Ο προαιρετικός δίσκος 01 είναι πλήρης)	Ο δίσκος της μονάδας στοιβαξης είναι γεμάτος.	Αφαιρέστε όλα τα μέσα εκτύπωσης από το δίσκο της μονάδας στοιβαξης.
OPTIONAL BIN 02 FULL (Ο προαιρετικός δίσκος 02 είναι πλήρης)	Ο δίσκος φυλλαδίου είναι γεμάτος.	Αφαιρέστε όλο το χαρτί από το δίσκο φυλλαδίου.
OUTPUT PAPER PATH OPEN (Η διαδρομή χαρτιού εκτύπωσης είναι ελεύθερη)	Το εξάρτημα στην αριστερή πλευρά δεν είναι σωστά συνδεδεμένο.	Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα είναι συνδεδεμένο σωστά.
STAPLE AREA SAFETY PROTECTION ACTIVATED (Ενεργοποιημένη προστασία ασφάλειας της περιοχής συρραπτικών)	Παρουσιάστηκε προειδοποίηση για την ασφάλεια των συρραπτικών.	Αφαιρέστε οποιαδήποτε μέσα εμποδίζουν από της περιοχή εξόδου του δίσκου της μονάδας στοιβαξης.
STAPLER LOW ON STAPLES (Λίγα συρραπτικά στη μονάδα συρραφής)	Έχουν απομείνει 20 έως 50 συρραπτικά στην κασέτα της μονάδας συρραφής.	Αντικαταστήστε την κασέτα συρραπτικών εάν θέλετε να καρφισώσετε περισσότερα από 10 σελ σε μια εργασία.
STAPLER LOW ON STAPLES (Δεν υπάρχουν συρραπτικά στη μονάδα συρραφής)	Η κασέτα της μονάδας συρραφής δεν περιέχει άλλα συρραπτικά.	Αντικαταστήστε την κασέτα της μονάδας συρραφής. Δείτε Γέμισμα της κασέτας συρραπτικών στη σελίδα 18
TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE (Πολλές σελίδες στην εργασία προς συρραφή)	Το ύψος της εργασίας είναι μεγαλύτερο από τη χωρητικότητα της μονάδας συρραφής. Το ύψος της εργασίας προς συρραφή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 φύλλα χαρτιού bond 20 lb.	Επιβεβαιώστε ότι η εργασία προς συρραφή πληροί αυτές τις προδιαγραφές. Δείτε Υποστηριζόμενα μέσα εκτύπωσης στη σελίδα 41
TOO MANY PAGES TO MAKE BOOKLET (Πολλές σελίδες για δημιουργία φυλλαδίου)	Το περιεχόμενο των σελίδων είναι πολύ μεγάλο για να συρραφτεί.	Επιβεβαιώστε ότι η εργασία που θα καρφισωθεί πληροί αυτές τις προδιαγραφές.

Πίνακας 3-2 Μηνύματα πίνακα ελέγχου (συνέχεια)

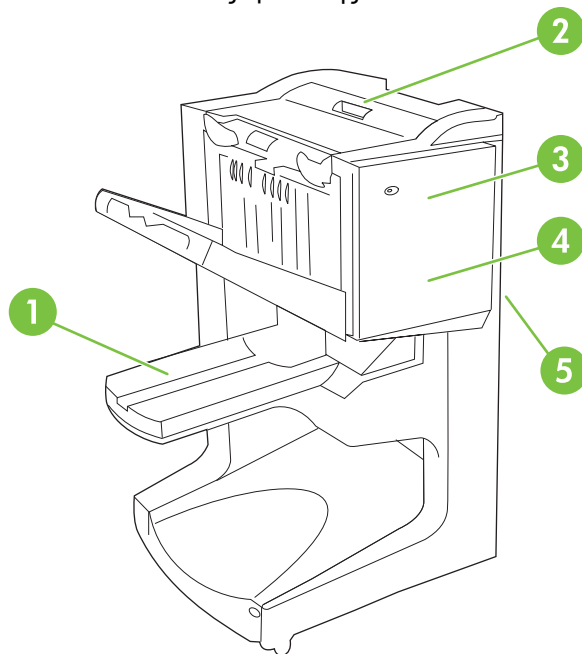
Μήνυμα πίνακα ελέγχου	Περιγραφή	Συνιστώμενη ενέργεια
13.12.11 - JAM IN STAPLER (Εμπλοκή στη μονάδα συρραφής)	Έχει παρουσιαστεί εμπλοκή συρραπτικού.	Ελέγξτε για συρραπτικό που δημιουργεί εμπλοκή στην κασέτας της μονάδας συρραφής.
13.12.21 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)	Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στο μηχανισμό πτερυγίου.	Ελέγξτε για μπλοκαρισμένα μέσα εκτύπωσης στην περιοχή εξόδου του εκτυπωτή ή στην περιοχή εισόδου της συσκευής.
13.12.22 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.23 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.31 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)	Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στην περιοχή διαδρομής του χαρτιού.	Ελέγξτε για μπλοκαρισμένα μέσα εκτύπωσης στην περιοχή εξόδου του εκτυπωτή ή στην περιοχή εισόδου της συσκευής.
13.12.32 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.33 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.34 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.41 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)	Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στην περιοχή δίπλωσης.	Ελέγξτε για μπλοκαρισμένα μέσα εκτύπωσης στην περιοχή εισόδου και στην περιοχή δίπλωσης της συσκευής.
13.12.42 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.43 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.51 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)	Υπάρχει εμπλοκή χαρτιού στην περιοχή του δίσκου φυλλαδίου.	Ελέγξτε για μπλοκαρισμένο χαρτί στην περιοχή του δίσκου φυλλαδίου και στο μηχανισμό δίπλωσης.
13.12.52 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
13.12.53 - JAM IN LEFT ACCESSORY (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα)		
66.12.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (Βλάβη στη συσκευή εξόδου)	Παρουσιάστηκε δυσλειτουργία στη συσκευή.	Ελέγξτε τα καλώδια και απενεργοποιήστε και μετά ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν. Εάν ένα μήνυμα σφάλματος εμφανιστεί ξανά, καταγράψτε το μήνυμα και καλέστε την υποστήριξη.
66.12.36	Παρουσιάστηκε δυσλειτουργία επειδή η συσκευή δεν ήταν συνδεδεμένη σωστά.	Αφαιρέστε και συνδέστε ξανά τη συσκευή, προσέχοντας να μην την πιάσετε από το δίσκο της μονάδας στοίβαξης. Δείτε Σύνδεση του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP στη σελίδα 6

Αποκατάσταση εμπλοκών

Στις παρακάτω εργασίες παρουσιάζεται αυτό που πρέπει να κάνετε όταν εμφανιστεί ένα μήνυμα **JAM IN LEFT ACCESSORY** (Εμπλοκή στο αριστερό εξάρτημα) ή άλλα μηνύματα σχετικά με εμπλοκή στον πίνακα ελέγχου.

-  **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Κατά την αποκατάσταση εμπλοκών, προσέξτε να μην σκίσετε το μέσο εκτύπωσης. Εάν ακόμα και ένα μικρό κομμάτι μέσου εκτύπωσης απομείνει μέσα στη συσκευή, μπορεί να προκληθούν και άλλες εμπλοκές.

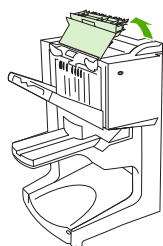
Εικόνα 3-1 Θέσεις εμπλοκής



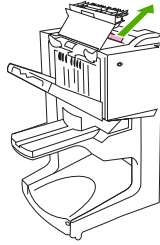
1	Δίσκος φυλλαδίου (δίσκος 2)
2	Περιοχή διαδρομής του χαρτιού
3	Μονάδα συρραφής
4	Περιοχή δίπλωσης
5	Μηχανισμός πτερυγίου

Αποκατάσταση εμπλοκών στην περιοχή διαδρομής του χαρτιού στο πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας

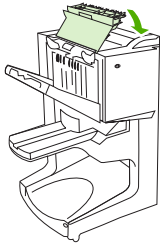
1. Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα.



2. Αργά και προσεκτικά τραβήξτε το χαρτί από τη μονάδα τελικής επεξεργασίας έτσι ώστε να μην σκιστεί.

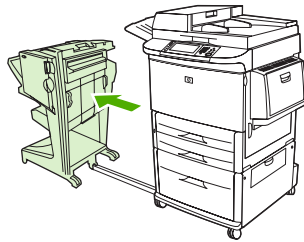


3. Κλείστε το κάλυμμα της μονάδας τελικής επεξεργασίας.

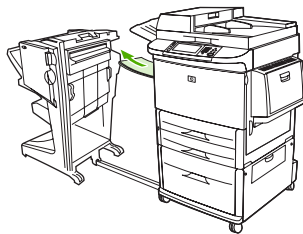


Αποκατάσταση εμπλοκών μεταξύ του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας και του εκτυπωτή/MFP

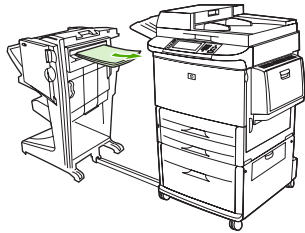
1. Απομακρύνετε τη μονάδα τελικής επεξεργασίας από τον εκτυπωτή ή το MFP.



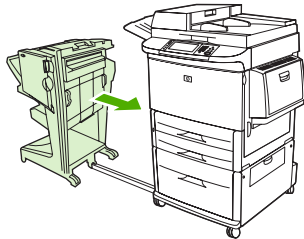
2. Αφαιρέστε προσεκτικά το χαρτί που τυχόν υπάρχει στην περιοχή εξόδου του εκτυπωτή//MFP.



3. Αφαιρέστε προσεκτικά το χαρτί που τυχόν υπάρχει στην περιοχή εισόδου της μονάδας τελικής επεξεργασίας.

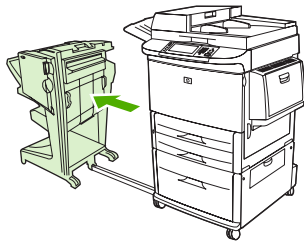


4. Πιέστε το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας πίσω στη θέση του.

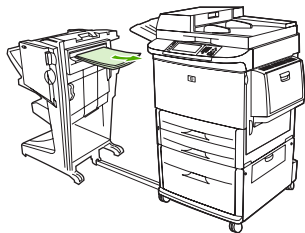


Αποκατάσταση εμπλοκών φυλλαδίου στο πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας

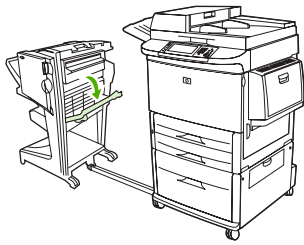
1. Απομακρύνετε τη μονάδα τελικής επεξεργασίας από το MFP.



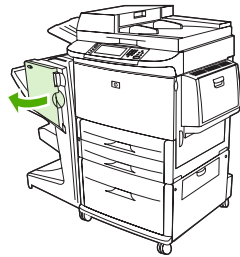
2. Εάν υπάρχει μπλοκαρισμένο χαρτί στην περιοχή εισόδου της μονάδας τελικής επεξεργασίας αλλά δεν έχει εισέλθει στους κυλίνδρους δίπλωσης, αφαιρέστε προσεκτικά το χαρτί από την περιοχή εισόδου και μετά προχωρήστε στο βήμα 7.



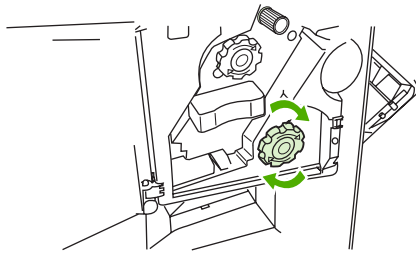
3. Ανοίξτε την πίσω θύρα της μονάδας τελικής επεξεργασίας. Εάν υπάρχει μπλοκαρισμένο χαρτί μέσα στη μονάδα τελικής επεξεργασίας αλλά δεν έχει εισέλθει στους κυλίνδρους δίπλωσης, αφαιρέστε το χαρτί και μετά προχωρήστε στο βήμα 7. Εάν το χαρτί έχει εισέλθει στους κυλίνδρους δίπλωσης, προχωρήστε στο βήμα 4.



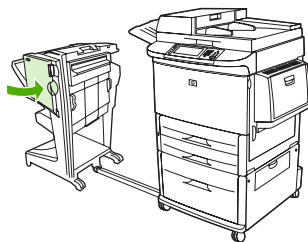
4. Ανοίξτε τη θύρα της μονάδας συρραφής.



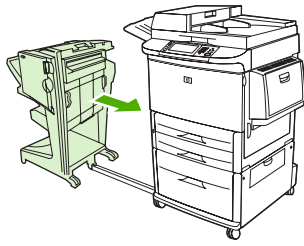
5. Γυρίστε το κάτω πράσινο κουμπί χειρισμού προς τα δεξιά για να προχωρήσει το μπλοκαρισμένο χαρτί μέσα από τους κυλίνδρους δίπλωσης και στο δίσκο φυλλαδίου.



6. Κλείστε τη θύρα της μονάδας συρραφής.



7. Πιέστε το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας πίσω στη θέση του.

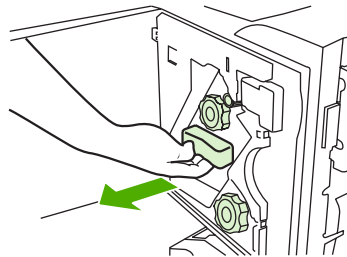


Αποκατάσταση εμπλοκής συρραπτικού στη συσκευή

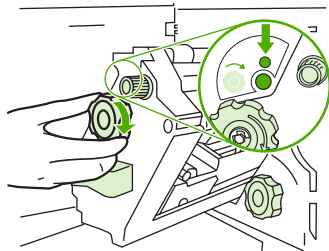
1. Ανοίξτε τη θύρα της μονάδας συρραφής.



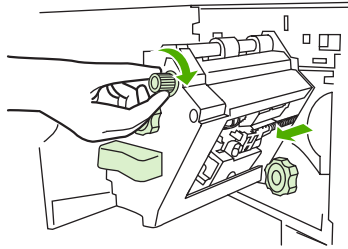
2. Σύρετε τη μονάδα συρραφής προς το μέρος σας.



3. Γυρίστε το μεγάλο πράσινο κουμπί χειρισμού μέχρι να δείτε την μπλε κουκίδα (υποδεικνύει ότι η μονάδα συρραφής είναι πλήρως ανοιχτή).

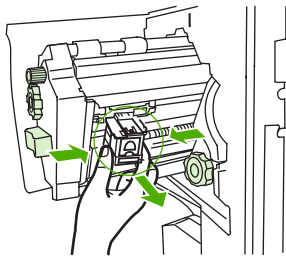


4. Γυρίστε το μικρό πράσινο κουμπί χειρισμού της μονάδας συρραφής προς τα δεξιά μέχρι η κασέτα συρραπτικών να μετακινηθεί στα αριστερά της μονάδας συρραφής.

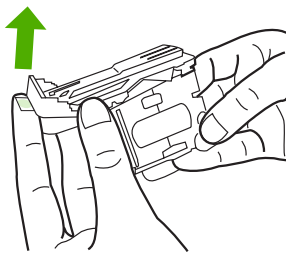


△ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Πριν αφαιρέσετε την κασέτα συρραπτικών, στο παράθυρο της μονάδας συρραφής πρέπει να εμφανιστεί η μπλε κουκίδα. Εάν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την κασέτα συρραπτικών πριν να εμφανιστεί η μπλε κουκίδα στο παράθυρο της μονάδας συρραφής, μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στη συσκευή.

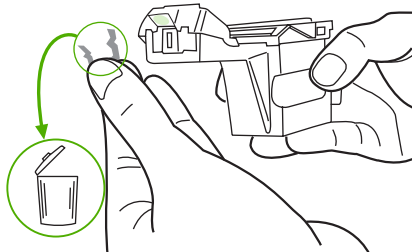
5. Αφαιρέστε την κασέτα συρραπτικών.



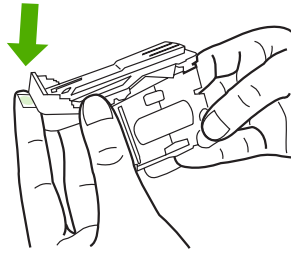
6. Ανασηκώστε το μοχλό που φέρει μια πράσινη κουκίδα.



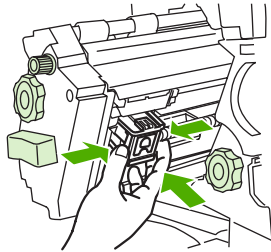
7. Αφαιρέσετε το κατεστραμμένο συρραπτικό.



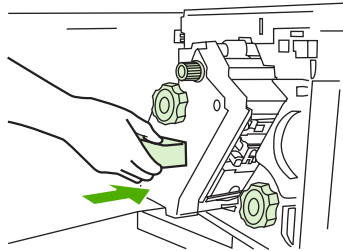
8. Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό που φέρει μια πράσινη κουκίδα.



9. Τοποθετήστε ξανά την κασέτα συρραπτικών.



10. Σύρετε τη μονάδα συρραφής μέσα στη συσκευή.



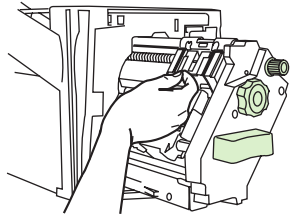
11. Κλείστε τη θύρα της μονάδας συρραφής.



Αποκατάσταση εμπλοκής στο πάνω μισό της κεφαλής της μονάδας συρραφής

1. Ακολουθήστε τα βήματα 1 μέχρι 4 της διαδικασίας για να αποκαταστήσετε μια εμπλοκή συρραπτικού.

2. Εντοπίστε το κατεστραμμένο συρραπτικό στο πίσω μέρος της κεφαλής της μονάδας συρραφής και αφαιρέστε το.



3. Ακολουθήστε τα βήματα 10 μέχρι 11 της διαδικασίας για να αποκαταστήσετε μια εμπλοκή συρραπτικού.

A Προδιαγραφές

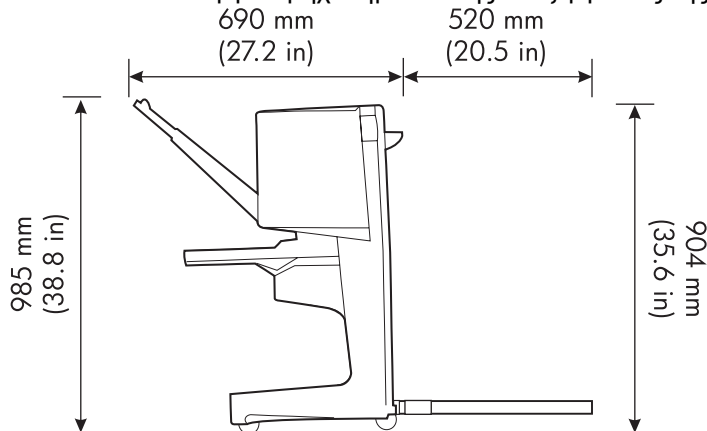
- Προδιαγραφές για τα φυσικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή
- Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας

Προδιαγραφές για τα φυσικά χαρακτηριστικά του εκτυπωτή

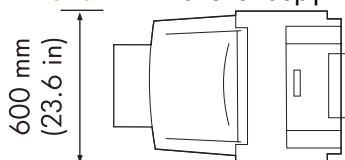
Προετοιμάστε μια θέση για τη συσκευή η οποία πληροί τις παρακάτω προδιαγραφές για τα φυσικά χαρακτηριστικά και το περιβάλλον, εκτός από τις απαιτήσεις του εκτυπωτή.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τα σχέδια που παρουσιάζονται δεν είναι κλίμακας.

Εικόνα A-1 Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP (πλαϊνή πλευρά)



Εικόνα A-2 Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP (άποψη από πάνω)



Απαιτήσεις θέσης για τον εκτυπωτή/MFP:

- Οριζόντια θέση στο δάπεδο
- Ελεύθερος χώρος γύρω από τον εκτυπωτή
- Καλά αεριζόμενο δωμάτιο
- Δεν επιτρέπεται απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου ή σε χημικά, συμπεριλαμβανομένων διαλυμάτων καθαρισμού που βασίζονται σε αμμωνία.
- Επαρκής τροφοδοσία (κύκλωμα 15 A, 110 V, ή 220 V κοντά στον εκτυπωτή)
- Σταθερό περιβάλλον—χωρίς απότομες αλλαγές θερμοκρασίας ή υγρασίας
- Σχετική υγρασία 10% έως 80%
- Θερμοκρασία δωματίου 10° C έως 32,5° C (50° F έως 91° F)

Βάρος συσκευής του πολυλειτουργικού μηχανήματος τελικής επεξεργασίας της HP: 44,4 kg (98 lb)

Προδιαγραφές περιβάλλοντος λειτουργίας

Κατανάλωση ισχύος

Κατάσταση προϊόντος	Κατανάλωση ισχύος (μέση, σε watt)	Κατανάλωση ενέργειας με τυπική συσκευή εξόδου
Εκτύπωση (μονάδες 110 έως 127 V) (μονάδες 220 έως 240 V)	1.075 watt 1.075 watt	1.130 watt 1.130 watt
Αναμονή (μονάδες 110 έως 127 V) (μονάδες 220 έως 240 V)	440 watt 440 watt	485 watt 485 watt
Εξοικονόμηση ενέργειας 1 (Ο ανεμιστήρας λειτουργεί) (μονάδες 110 έως 127 V) (μονάδες 220 έως 240 V)	70 watt 70 watt	115 watt 115 watt
Χαμηλή ισχύς (μονάδες 100 έως 127 V) (μονάδες 220 έως 240 V)	230 watt 230 watt	275 watt 275 watt
Απενεργοποίηση (μονάδες 110 έως 127 V) (μονάδες 220 έως 240 V)	0,5 watt 1,3 watt	0.5 watt 1.3 watt
Αντιγραφή/εκτύπωση με ADF (μονάδες 110 έως 127 V) (μονάδες 220 έως 240 V)	1.130 watt 1.130 watt	1.185 watt 1.185 watt

Απαιτήσεις ισχύος

Απαιτήσεις ισχύος (αποδεκτή τάση γραμμής)	
110 έως 127 V (+/- 10%)	50 έως 60 Hz (+/- 2 Hz)
220 έως 240 V (+/- 10%)	50 Hz (+/- 2 Hz)
220 V (+/- 10%)	60 Hz (+/- 2 Hz)

Χωρητικότητα κυκλώματος

Ελάχιστη συνιστώμενη χωρητικότητα κυκλώματος	
110 έως 127 V	15 amp
220 έως 240 V	6,5 amp

Περιβάλλον λειτουργίας

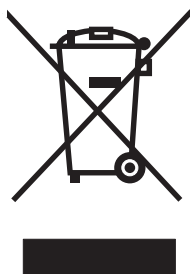
Θερμοκρασία λειτουργίας	10° C έως 32,5° C (50° F έως 91° F)
Υγρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	Σχετική υγρασία 10% έως 80%
Θερμοκρασία αποθήκευσης	0° C έως 35° C (32° F έως 95° F)
Υγρασία αποθήκευσης	Σχετική υγρασία 10% έως 95%
Ταχύτητα	50 σ.α.λ.

Προστασία του περιβάλλοντος

Η Hewlett-Packard Company έχει δεσμευτεί να προσφέρει προϊόντα ποιότητας με σεβασμό προς το περιβάλλον.

Το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP έχει σχεδιαστεί με διάφορα χαρακτηριστικά ώστε να ελαχιστοποιούνται οι επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση



Η παρουσία αυτού του συμβόλου πάνω στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Εσείς έχετε την ευθύνη να απορρίψετε τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σε καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση των αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού τη στιγμή της απόρριψης θα συμβάλει στη διατήρηση φυσικών πόρων και εξασφαλίζει ότι τα απόβλητα θα ανακυκλώνονται με τρόπο που προστατεύει τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, επικοινωνήστε με την αρμόδια υπηρεσία της περιοχής σας, με την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.


Υποστηριζόμενοι τύποι μέσων εκτύπωσης

Οι παρακάτω τύποι μέσων εκτύπωσης υποστηρίζονται από το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας στον κατάλληλο δίσκο εξόδου:

- Απλό χαρτί
- Προτυπωμένο χαρτί
- Επιστολόχαρτο (εκτός από επιστολόχαρτο με ανάγλυφη σχεδίαση γραμμάτων και μελάνια χαμηλής θερμοκρασίας)
- Διαφάνειες
- Προδιάτρητο χαρτί
- Ετικέτες
- Bond
- Ανακυκλωμένο χαρτί
- Έγχρωμο χαρτί
- Χαρτόνι
- Σκληρό χαρτί

- Γυαλιστερό χαρτί
- Φάκελοι
- Χαρτί με διατρήσεις
- Χαρτί που καθορίζεται από το χρήστη (πέντε τύποι)

Υποστηριζόμενα μέσα εκτύπωσης

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Στο δίσκο 1 υποστηρίζονται μόνο διαφάνειες, φάκελοι, προδιάρητο, χαρτί με διατρήσεις και ετικέτες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Για τη δημιουργία φυλλαδίων δεν υποστηρίζονται μη τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού.

Πίνακας A-1 Προδιαγραφές υποστηριζόμενων μέσων εκτύπωσης

Δίσκος εξόδου και μονάδα συρραφής	Χωρητικότητα	Μέσα εκτύπωσης	Βάρος
Δίσκος μονάδας στοίβαξης (δίσκος 1)	Μέχρι 1.000 φύλλα, στοίβαγμένα, μεγέθους Letter/A4 Μέχρι 500 φύλλα, στοίβαγμένα, μεγέθους Ledger/A4	<ul style="list-style-type: none"> • Τυπικά μεγέθη χαρτιού: letter, legal, executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, ledger • Μη τυποποιημένα μεγέθη χαρτιού: Ελάχιστο: 98 x 191 mm (3,9 x 7,5 ίντσες) Μέγιστο: 312 x 470 mm (12,2 x 18,4 ίντσες) • Μη τυποποιημένοι τύποι: φάκελοι, ετικέτες, διαφάνειες, βαρύ χαρτί • Μόνο δίσκος με όψη προς τα πάνω: φάκελοι, ετικέτες, βαρύ χαρτί μέχρι 216 g/m² (bond 58 lb) 	64 έως 216 g/m ² (bond 17 έως 58 lb)
Δίσκος φυλλαδίου (δίσκος 2)	Μέχρι 50 φυλλάδια που αποτελούνται από 5 φύλλα	<ul style="list-style-type: none"> • Τυπικά μεγέθη χαρτιού: letter, legal, ISO A3, ISO A4, JIS B4, ledger 	64 έως 199 g/m ² (bond 17 έως 53 lb)
Μονάδα συρραφής	Μέγιστο 50 φύλλα μεγέθους Letter/A4 Μέγιστο 25 φύλλα μεγέθους Ledger/A3 ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η χωρητικότητα συρραφής διαφέρει ανάλογα με το πάχος του χαρτιού ή τα χαρακτηριστικά επικάλυψης.	<ul style="list-style-type: none"> • Letter, ISO A4, legal, ledger, A3, JIS B4 	64 έως 199 g/m ² (bond 17 έως 53 lb)

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις οδηγίες για τα μέσα εκτύπωσης, ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη που παρέχεται μαζί με τον εκτυπωτή. Επίσης, δείτε τον *Οδηγό προδιαγραφών μέσων εκτύπωσης HP LaserJet* στη διεύθυνση www.hp.com.


Πίνακας A-2 Αριθμός φύλλων για συρραφή, κατά βάρος μέσων εκτύπωσης

Βάρος μέσων εκτύπωσης	Letter/A4	Ledger/A3 και Legal/B4
64 g/m ² (17 lb)	*50	*25
75 g/m ² (20 lb)	*50	*25
80 g/m ² (21 lb)	*50	*25
90 g/m ² (24 lb)	*44	*22
105 g/m ² (28 lb)	*28	*14
163 g/m ² (43 lb)	*18	*9
199 g/m ² (53 lb)	*12	*6

* Υποδεικνύει αριθμούς κατά προσέγγιση

Πίνακας A-3 Αριθμός φύλλων για συρραφή και δίπλωση, κατά βάρος μέσων εκτύπωσης

Βάρος μέσων εκτύπωσης	Letter/A4, Ledger/A3 και Legal/B4
64 g/m ² (17 lb) to 80 g/m ² (21 lb)	Μέγιστο 10 φύλλα
90 g/m ² (24 lb) to 105 g/m ² (28 lb)	Μέγιστο 5 φύλλα
163 g/m ² (43 lb) to 199 g/m ² (53 lb)	Μέγιστο 1 φύλλο.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Κατά τη δημιουργία φυλλαδίων με μέσα εκτύπωσης βάρους 64 g/m² (17 lb) έως 80 g/m² (21 lb), ένα φύλλο εξώφυλλου μέχρι 199 g/m² (53 lb) μπορεί να συνδυαστεί με τα 10 φύλλα. Δεν υποστηρίζονται άλλοι συνδυασμοί.

B Πληροφορίες σχετικά με κανονισμούς

- [Δήλωση συμμόρφωσης](#)
- [Κανονισμοί FCC](#)
- [Καναδικοί κανονισμοί DOC](#)
- [Δήλωση VCCI \(Ιαπωνία\)](#)
- [Δήλωση EMI \(Κορέα\)](#)
- [Δήλωση EMI \(Ταϊβάν\)](#)

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης

σύμφωνα με τα πρότυπα ISO/IEC 17050-1 και EN 17050-1

Όνομα κατασκευαστή: Hewlett-Packard Company
Διεύθυνση κατασκευαστή: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, ΗΠΑ

δηλώνει ότι το προϊόν

Όνομα προϊόντος: Πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP
Αριθμός μοντέλου: C8088A, C8088B
Προαιρετικός εξοπλισμός προϊόντος: Όλος ο εξοπλισμός
συμμορφώνεται προς τις εξής προδιαγραφές:

Πρότυπα IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
ασφάλειας: GB4943-2001

Πρότυπα CISPR22:2005 / EN 55022:2006 – Κατηγορία A^{1, 2)}
ηλεκτρομαγνητικής EN 61000-3-2:2000
συμβατότητας EN 61000-3-3:1995 +A1
(EMC): EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Title 47 CFR, Μέρος 15 Κατηγορία A / ICES-003, Τεύχος 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Το προϊόν που αναφέρεται στο παρόν έντυπο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2004/108/EK και την Οδηγία για τη χαμηλή τάση 2006/95/EK και φέρει την ανάλογη σήμανση CE.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται προς τους Κανονισμούς FCC, Μέρος 15. Η λειτουργία της εξαρτάται από τις ακόλουθες δύο συνθήκες: (1) η αυτή συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τυχόν λαμβανόμενες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

1) Το προϊόν έχει δοκιμαστεί σε τυπική διαμόρφωση με τα Συστήματα προσωπικών υπολογιστών της Hewlett-Packard.

2) Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου EN55022 & CNS13438 Κατηγορία A και στην περίπτωση αυτή ισχύουν τα εξής:
"Προειδοποίηση – Αυτό είναι ένα προϊόν Κατηγορίας A. Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοσυχνότητες και σε αυτήν την περίπτωση ο χρήστης θα πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα".

Boise, Idaho , ΗΠΑ

25 Ιανουαρίου 2007

Για ρυθμιστικά μόνο θέματα:


Διεύθυνση Τοπικό Γραφείο πωλήσεων και σέρβις της Hewlett-Packard ή Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
επικοινωνίας στην Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (Φαξ: +49-7031-14-3143)
Ευρώπη:

Επικοινωνία στις Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Τηλ.:
Η.Π.Α.: 208-396-6000)

Κανονισμοί FCC

Ο παρών εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι πληροί τις απαιτήσεις ως προς τα όρια που προβλέπονται για τις ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας A, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC. Τα όρια αυτά έχουν τεθεί με σκοπό να παρέχουν ικανοποιητική προστασία από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων. Αν η συσκευή αυτή δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοφωνικές επικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχονται εγγυήσεις ότι δεν θα προκληθούν παρεμβολές σε κάθε επιμέρους εγκατάσταση. Αν η συσκευή αυτή προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων (γεγονός που μπορείτε να διαπιστώσετε ανάβοντας και σβήνοντας το μηχάνημα), μπορείτε να επιχειρήσετε να εξαλείψετε τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εκτυπωτή και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εκτυπωτή σε μια πρίζα που ανήκει σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Ζητήστε τη συμβουλή του αντιπροσώπου της HP ή ενός τεχνικού έμπειρου στην εγκατάσταση ραδιοφώνων/τηλεοράσεων.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις στον εκτυπωτή που δεν είναι ρητώς εγκεκριμένες από την HP, μπορούν να αποτελέσουν αιτία για την ακύρωση της εξουσιοδότησης του χρήστη στο χειρισμό της συσκευής αυτής.

Είναι απαραίτητη η χρήση καλωδίου διασύνδεσης με θωράκιση ώστε να πληρούνται οι απαιτήσεις των κανονισμών FCC (όρια για συσκευές Κατηγορίας A, Τμήμα 15).

Καναδικοί κανονισμοί DOC

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Δήλωση VCCI (Ιαπωνία)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Δήλωση EMI (Κορέα)

A급 기기 (업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Δήλωση EMI (Ταϊβάν)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Γ Συντήρηση και τεχνική υποστήριξη

Web

Μπορείτε να βρείτε λύσεις για τα περισσότερα ζητήματα στη διεύθυνση www.hp.com. Η τοποθεσία της HP στο Web περιλαμβάνει συχνές ερωτήσεις (FAQ), βοήθεια αντιμετώπισης προβλημάτων, πληροφορίες για συντήρηση και χρήση και εγχειρίδια για τα παρακάτω προϊόντα που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP:

- HP LaserJet 9040
- HP LaserJet 9050
- HP LaserJet 9040mfp
- HP LaserJet 9050mfp
- HP Color LaserJet 9500
- Προϊόντα HP Color LaserJet 9500mfp Series
- HP LaserJet M9040 MFP
- HP LaserJet M9050 MFP

Πληροφορίες εγγύησης

Για πληροφορίες εγγύησης, ανατρέξτε στο φυλλάδιο εγγύησης που συνοδεύει τον εκτυπωτή ή το πολυλειτουργικό μηχάνημα τελικής επεξεργασίας της HP.

Ευρετήριο

A

αντιμετώπιση προβλημάτων
συνηθισμένα προβλήματα 24
αποκατάσταση εμπλοκών
κεφαλή μονάδας
συρραφής 34
αυτοκόλλητες ετικέτες 21

B

βαρύ μέσο εκτύπωσης
υποστηριζόμενοι τύποι 40

Δ

Δήλωση EMI από Ταϊβάν 46
διαμόρφωση ρυθμίσεων
προγράμματος οδήγησης
εκτυπωτή 11
δίσκοι

αντιμετώπιση
προβλημάτων 25
επιλογή 21
θέση 21
μηνύματα σφαλμάτων 26
περιγραφή 21
υποστηριζόμενα μέσα
εκτύπωσης 41

δίσκος φυλλαδίου
αντιμετώπιση
προβλημάτων 25
επιλογή 21
περιγραφή 21
υποστηριζόμενα μέσα
εκτύπωσης 41
δυνατότητες χειρισμού χαρτιού 2

E

εμπλοκές
αντιμετώπιση
προβλημάτων 25

εμπλοκές, χαρτί
πολυλειτουργικό μηχάνημα
τελικής επεξεργασίας 28,
29, 30
εντοπισμός μερών 3
εξαρτήματα
μηνύματα πίνακα ελέγχου 26
επιλογές
μονάδα συρραφής 8, 17
Επιλογή συρραφή στη γωνία 8
εργασίες
λειτουργία offset 8
στοίβαξη με ή χωρίς
διαχωρισμό 8

H

η συσκευή δεν αναγνωρίζεται 24

Θ

θέση
δίσκοι φυλλαδίου και μονάδας
στοίβαξης 21
επιλογή για έξοδο 21
θέσεις καρφισώματος 9
θέση συρραπτικών 8

I

Ιαπωνική δήλωση VCCI 46
ισχύς
αντιμετώπιση
προβλημάτων 24
απαιτήσεις 39
χωρητικότητα κυκλώματος 39

K

Καναδικοί κανονισμοί DOC 46
Κανονισμοί FCC 45
καρφίτσα
δυνατότητες 2

κασέτα, μονάδα συρραφής
αντιμετώπιση
προβλημάτων 25
μηνύματα σφαλμάτων 26
κατανάλωση ενέργειας 39
κατανάλωση ισχύος 39
κίτρινη φωτεινή ένδειξη
αντιμετώπιση
προβλημάτων 24
ερμηνεία 4
κόκκινη φωτεινή ένδειξη σέρβις,
αναμμένη 4
Κορεατική δήλωση EMI 46

Λ

λειτουργία offset
περιορισμός πρόσβασης 8
λυγισμένα συρραπτικά στην
κεφαλή συρραπτικού 24

M

μέσα εκτύπωσης
δυνατότητα συρραφής κατά
βάρος 42
δυνατότητα συρραφής κατά
βάρος, φυλλάδια 42
μηνύματα σφαλμάτων 26
Οδηγός προδιαγραφών μέσω
εκτύπωσης HP
LaserJet 41
μηνύματα σφαλμάτων 26
μονάδα συρραφής
υποστηριζόμενα μέσα
εκτύπωσης 41

Π

πίνακας ελέγχου
επιλογές συρραφής 17

μηνύματα αντιμετώπισης
προβλημάτων 26
προεπιλεγμένες ρυθμίσεις 8
πλεονεκτήματα του προϊόντος 2
πληροφορίες σχετικά με
κανονισμούς 43
προβλήματα, επίλυση
συνηθισμένων 24
προγράμματα οδήγησης
χρήση για επιλογή λειτουργιών
συρραφής 8
χρήση για επιλογή μονάδας
συρραφής 17
προδιαγραφές
μέσα εκτύπωσης 40, 41
προδιαγραφές αποθήκευσης 39
προδιαγραφές βάρους
Πολυλειτουργικό μηχάνημα
τελικής επεξεργασίας της
HP 38
προδιαγραφές ηλεκτρολογικού
εξοπλισμού
απαιτήσεις ισχύος 39
προδιαγραφές μεγέθους
Πολυλειτουργικό μηχάνημα
τελικής επεξεργασίας της
HP 38
προδιαγραφές περιβάλλοντος
λειτουργίας 38, 39
προδιαγραφές υγρασίας 38, 39
προεπιλεγμένες ρυθμίσεις
προγράμματος οδήγησης
εκτυπωτή, αλλαγή 15

Σ
σελίδες ανά λεπτό (σ.α.λ.) 2
στοίβαξη
χωρίς διαχωρισμό 8
συμβατότητα με άλλες
συσκευές 5
συντήρηση και τεχνική
υποστήριξη 47
συρραφή
αντιμετώπιση
προβλημάτων 24, 25
πραγματοποίηση 18

συχνές
εμπλοκές μέσω
εκτύπωσης 25
εμπλοκές στη μονάδα
συρραφής 25

Υ
υποστηριζόμενα προσαρμοσμένα
μεγέθη μέσω εκτύπωσης 41
υποστήριξη πελατών
εγγύηση 47

Φ
φυλλάδια
δυνατότητα συρραφής κατά
βάρος μέσω εκτύπωσης 42
δυνατότητες 2
εκτύπωση 12
επιλογές διάταξης για τις δύο
όψεις του χαρτιού 14
επιλογή εξώφυλλων 16
καρφίτσα 16
μηνύματα σφαλμάτων 26
υποστηριζόμενα μέσα
εκτύπωσης 12, 41
φωτεινές ενδείξεις που
αναβοσβήνουν
αντιμετώπιση
προβλημάτων 24
ερμηνεία 4

Χ
χαρτί
δυνατότητα συρραφής κατά
βάρος 42
χαρτί με διατρήσεις 21
Χαρτί A3
δυνατότητα συρραφής κατά
βάρος 42
δυνατότητα συρραφής κατά
βάρος, φυλλάδια 42
χαρτόνι
συρραφή 17
υποστηριζόμενα μεγέθη 41
χωρητικότητα κυκλώματος 39

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



C8088-90909